

**Le batiment des recettes / traduit d'italien et augmenté d'une infinité de beaux secrets. Avec un autre petit traité des recettes intitulé Le grand jardin.**

**Publication/Creation**

Troyes : Widow & son of J. Oudot, 1726.

**Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/p99jm42b>

**License and attribution**

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

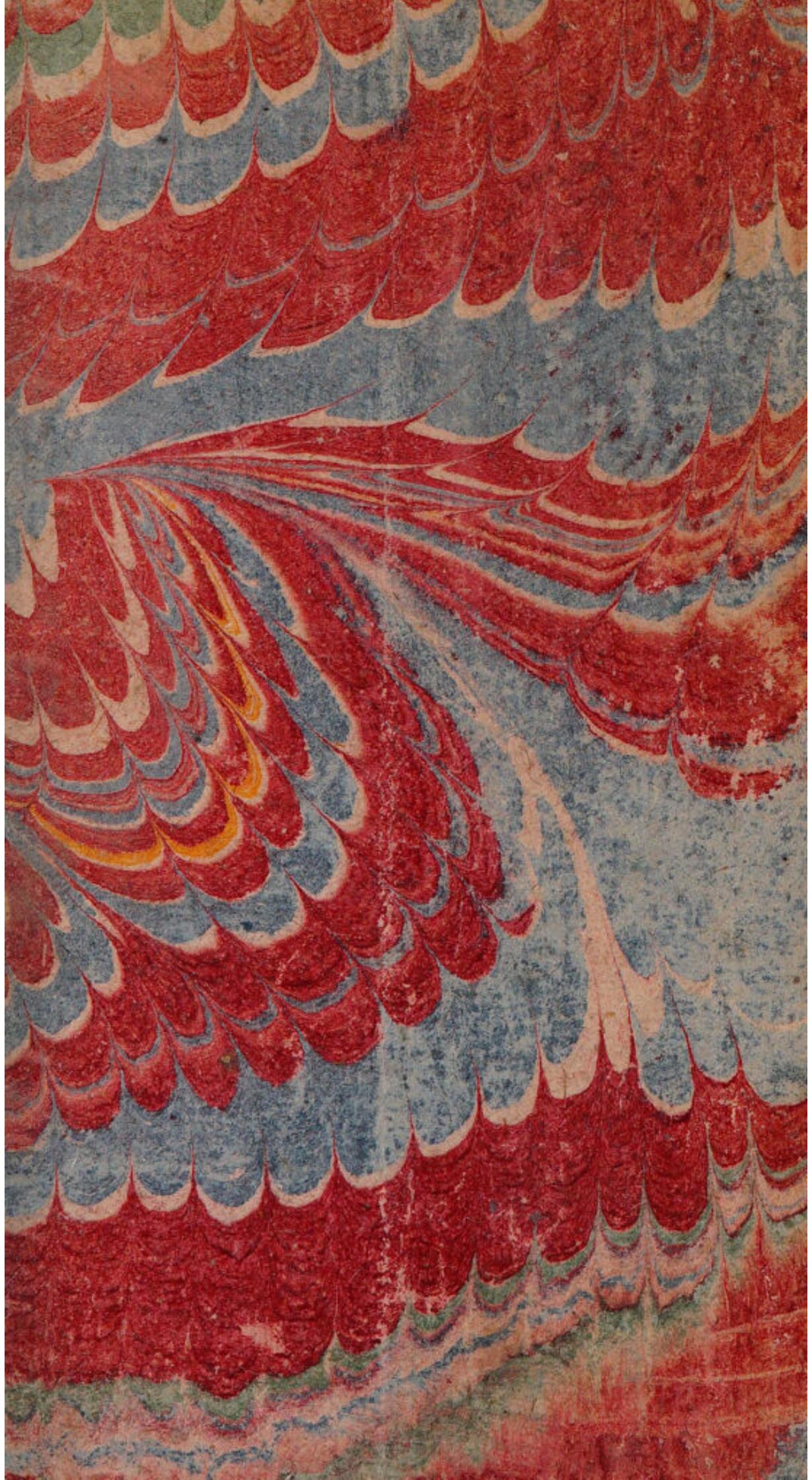
You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>







140 A TABLE C  
 ancre 23. 24. 25. 26. charnié --- 138  
 27. 28. 40. 41. 126. Conils --- 138  
 127. 128. Combats --- 138

azure --- 127 D  
 amour --- 134 D'ormire 138 --- 128  
 ameaux --- 57 Etoilles 77  
 asperge --- 127 Ecriture 132-133  
 ane --- 129 Eau agraves --- 136  
 135 Ememies --- 135

B  
 barbe --- 23 Fruits --- 65  
 bettes fg. 133 fer 16.  
 bois --- 132 feu 53. 127. 130. 134  
 boeuf --- 137 fermier --- 45  
 bouillire --- 137 femme 102. --- 56  
 124. 125. 126.

C  
 Conception --- 4 jeune --- 134  
 Chandelle 9. 28. 55. 56. 57. Lapsins 13  
 Chereux 11. 14. 31. 32. 30 Lettres --- 13  
 115. 124. 127. 121. 123

charies --- 17 Mouchoir --- 18  
 cristat --- 39 mouche --- 47  
 Col 48. 135. 49 Meches --- 48  
 Chien 131. 132. 140 Mort 83. 125. 130  
 Momeaux --- 1300

Confiture 61. 62. 63. 64. 66. Oeuf. 10. 58. 129. 130  
 137. Oyseaux 50. 51. 130. 140  
 Corbeaux --- 131 odeur. 67. 69. 279  
 cog --- 133  
 Cerisier --- 134

Pieds ..... 9  
 soilles. 13. 52. 60. 126.  
 papier ..... 14  
 pigeons 15. 128. 135. 51.  
 quinquaines. 39. 40. 46. 116  
 soleil. 110. 111. 126  
 saucées 47 ..... 129  
 sices. 2. et ..... 18  
 soissons. 51. 52. 126. 128  
 soumade ..... 72  
 poudre a canon ..... 103  
 oroles. 123. 137  
 oulets. 126. 125 ..... 130  
 soume ..... 131  
 exercices. 124 ..... 129  
 succès ..... 134  
 orle ..... 134  
 lat ..... 136  
 aux. 42. 43. ..... 44  
 Raisin 19 ..... 59  
 rouille ..... 53  
 repon ..... 59  
 rosignot ..... 136  
 rats ..... 136

Vierge ..... 8  
 verre. 15 ..... 134  
 vin ..... 18. 131. 128  
 vermic ..... 50  
 viande ..... 54  
 Vermillon ..... 138

Secrets de la Nature

Boia Couleurs de  
 Débenne ..... 63  
 Duppsomb fait  
 De l'étain ..... 42  
 tableaux attent. 123  
 gravure 123. 49

Serpent ..... 132  
 Secret ..... 133  
 Tintures 11. 44. 45. 12.  
 113. 123. 52.  
 ampe ..... 13  
 cher. 20. 21. 22. 133  
 ape ..... 137  
 bleu bordure  
 afin de latable.

12559/A

## BATIMENT

DES

RECEPTES,

TRADUIT D'ITALIEN  
en François.

*Et augmenté d'une infinité de  
beaux Secrets depuis peu  
mis en usage.*

Avec un autre petit Traité des Receptes  
intitulé le grand Jardin.



A T R O Y E S,

Chez la Veuve de JACQUES OUDOT,  
& JEAN OUDOT fils, Imprimeur-  
Libraire, rue du Temple. 1726.

---

*Avec Permission Royale.*

2. Pour les passant lit  
fiante de l'atrou de Sourin  
en poudre; In gros, ou en trois en  
Ecul dor, (idem) <sup>chaque</sup> Mi d'once  
Grossillon d'once 2. Mettre de  
Suite





P R E M I E R E  
R E C E P T E ,  
Q U I E S T D E D I V E R S E S  
Vertus & proprietéz de  
plusieurs Secrets.

*Remede contre toute puanteur de bouche,  
ou mauvaise haleine, procedente de la  
corruption d'estomach, ou autrement.*

**P** R E N D poudre de sauge, une  
once de fleur de romarin, trois  
onces de clou de girofle, cinq  
dragmes de canelle battue, une dragme  
& demie de noix muscade, demie drag-  
me, un grain de musc, ou autant qu'il te  
plaira, puis prendras autant de miel qu'il  
sera necessaire pour incorporer la susdis-  
te composition, de laquelle tu y feras  
quand bon te semblera à la grosseur ou  
valeur d'une noisette plus ou moins à ta  
volonté. Telle composition est utile &  
profitable pour l'estomach, & rend une

haleine plaisante & délicate; de sorte qu'il prendroit encore de ladite composition au tems ou lieu suspect de peste & d'odeur & haleine très suave d'icelle pourra garder la personne de mal avoir, à cause de la corruption d'air.

*Pour sçavoir à qui tient que la conception ne se fasse, & s'il tient à la femme ou à l'homme, en cas qu'ils ayent été long tems mariez ensemble.*

Tu prendras deux écuelles, & en chacune d'icelle tu mettras du son de froment, ou seigle, ou orge, quelque ce soit, & puis feras en l'une desdites écuelles uriner l'homme, & en l'autre la femme, & laisseras cela reposer trois jours ainsi, puis regarde dedans les écuelles, & tu trouveras qu'en celle qui est la personne à qui tient que la conception ne se fasse il y aura des vers, & en l'autre non; pourquoy tu diras à qui il tient, se fera, à celle de qui l'urine à engendré de tels vers que le fruit ne se produise.

*Pour avoir bonne memoire soit à l'homme ou à la femme.*

Prends le cœur d'une hyrondelle, & fleurs de romarin, bourroche, buglose, de chacun deux dragmes, puis prends

canelle battuë, fine noix, muscade, me-  
cis en poudre de clou de girofle, poivre  
long, de chacua demie dragme, musc  
fin deux grains, sucre violat, sucre ros-  
fat, de chacune une once, pulverisez le  
tout subtilement, & le cicotriëe très-  
bien, puis mêle ladite poudre avec une  
once de sirop rosat, & en fait elestuaire,  
duquel tu prendras tous les matins la  
grosseur d'une noisette, en continuant  
l'espace d'un mois, & en cela te fera avoir  
memoire très-ferme.

*Pour faire bonne voix à chanter, deviser  
disputer, ou lire en Chaire.*

Prends du camin, de la semence de gea-  
névre, de poivre, du calaman qui est  
meure double, laquelle on trouve chez  
les Apoticairez, canelle, pirette, que  
l'on nomme pied d'Alexandre: de chaz-  
cun deux onces, miel tant qu'il en sera  
besoin, fait en composition, & en use  
le matin, ton cas ira bien.

*Pour faire poudre à blanchir les dents, qui  
purifie les cattheres, & guerit le mal  
des dites dents, & les confortes qu'elles  
en hochent.*

Recipe quatre parts de corail rouge,  
& pietrette coupé menu, & seché au feu  
sur la palette à peu de chaleur tant qu'

tout se reduise en poudre très - délicate , puis prens une part de mastic , & demie part de macis , & un peu de sucre fin , le tout pulverisé & mêle ensemble , garde-le pour ton visage & t'en frotte les dents , quand il te plaira , ou te les fait froter à un qui voye en quelle part tu les auras plus sales , cela te blanchira en tout. Semblablement aussi quand la dent te fera mal , ou qu'elle te croiffera , frotee de ladite poudre , & tu verras opération merueilleuse.

*Pour faire que les raisins frais cueillis, semblablement les pommes de grenades & autres, tels fruits, se garderont l'année sans pourritures.*

Prens eau de citerne , & les mets en un chaudron sur le feu avec quelque peu de miel , & le tout commençant à bouillir mets-y dedans , & plonge les grappes de raisins, ou bien des pommes attachées à une cordelette que tu tiendras à la main , quand tu verras qu'elles commenceront à s'échauffer un peu , tire-les hors & les poudre de farine d'amidon puis les attache au plancher , ou farn les poudrer , garde-les fraîchement en la cave dans la susdite eau reposée , &

tu auras des fruits pour toute l'année.

*Pour faire une poudre, laquelle mise sur le papier & frotter, ou essuyer avec les doigts, puis en écrivant sur ledit papier avec de l'eau simple, fait devenir la lettre noir.*

Recepte de noix de galles & couperose romaine, tant de l'un que de l'autre, & un peu de vernit à écrite, pulverisez le tout bien délié dans un mortier ou cico-tié, puis mets ladite poudre sur le papier & l'essuye avec le doigt; incontinent si tu veux écrire dessus avec eau claire, & subitement tu verras que les lettres deviendront très-noires, tu peut porter cette poudre par quelque voyage, & en lieu où tu iras pour t'en servir au besoin.

*Pour voir les Etoiles en plein midi où à telle heure du jour qu'il te plaira.*

Prends un bassin bien net, & l'emplis d'eau claire, de fontaine ou de citerne, avec un miroir d'acier met-le audit bassin étant au droit du Soleil, tellement que les rayons frappant justement sur l'eau qui est au dessus du lit miroir, tu verras dans l'eau clairement une étoile comme si elle étoit au Ciel.

*De l'usage des Receptes.*  
Pour connoître si une personne est vierge,  
soit mâle ou femelle, j'entens si elle est  
corrompue de soit ou autrement.

Prends une ficelle & mesure la grosseur  
du col au gosier de la personne, & taille ce  
qui sera de surplus de la dite ficelle, après  
étant icelle ficelle selon la longueur de-  
puis le sommet de la tête jusques au bout  
du menton de la personne de qui tu auras  
pris la mesure, & si tu vois que la ficelle  
ne puisse venir au menton ou jusqu'à la  
barbe, soit mâle ou femelle est vierge,  
mais s'il passe le menton il n'en est rien.  
Or sçache que si tôt que la personne a été  
corrompue, le gosier s'en grossit, & la  
tête s'accourcit, & si tu le veux voir par  
expérience, prends la mesure que j'ai dite  
sur ceux que tu sçauras pour certain être  
vrayement vierge, soit mâles ou femelles  
en l'âge de neuf à treize ans, & prends la  
mesure sur une que tu sçauras n'être pas  
vierge, & trouveras que ladite ficelle  
passera ledit menton plus de deux doigts,  
tellement que ce que je dis sera vrai par  
expérience.

Pour faire brûler un mouchoir, & après  
qu'il sera brûlé il n'y paroitra aucune-  
ment, & demeurera encore en son entier  
sans avoir aucun dommage.

Prends le mouchoir & le baigne, & mouillé très bien d'eau de vie, puis mets y le feu dedans avec une chandelle allumée, & incontinent le verras ardre depuis un bout jusques à l'autre, tellement qu'après que le feu aura couru par tout ledit mouchoir, il demeurera en son entier sans aucune corruption,

*Si tu veux sçavoir de quelle grandeur est le pied d'un homme ou d'une femme sans mesurer, fais ce qui s'ensuit.*

Prends un fil en double, & le mets ou attache au sommet du grand doigt de la main droite, ainsi en double, & le fais passer le long de la paume de la main jusqu'à la jointure de ladite main, & tu trouveras que le pied de la personne sera aussi grand que la mesure que tu auras prise, l'expérience en est facile.

*Pour faire qu'une chandelle, laquelle mise sur la table bien-tôt après s'éteindra.*

Prends un petit bâton de la longueur que tu voudras faire ta chandelle, & de la grosseur d'une plume de Cygne, & à l'entour dudit bâton fais un canon de papier ou parchemin, lequel tu lieras

par un bout, puis empliras ledit canon de poudre de coulverine un peu battue ou poudroyé, & puis liez ledit canon ainsi qu'on fait des saucisses, car autant de plis ou livres que tu feras autant de bruit fera ledit canon sur la table, puis prens un bien peu de mèche, & mets dedans ledit canon environ la longueur de deux doigt, pressant & foulant avec un pinçon ladite poudre dans le canon autour d'icelle mèche, puis tu couleras autour du bâton de la cire blanche ou jaune, ou suif, tant qu'il y ait forme de chandelle, & icelle sechée & accoutrée, tu la mettras allumée sur la table, & tu verras quand ce viendra à la poudre, le bruit qu'elle fera, & s'éteignera tout incontinent.

*Pour mettre un œuf de geline dans une fiole ou bocal de verre qui ait le col étroit.*

Prens un œuf & le fais cuire dur, & après qu'il sera cuit mets-le tremper dedans le plus fort vinaigre que tu pourras trouver l'espace de quinze ou vingt jours & tu verras que ledit œuf avec sa coque s'étendra comme pâte; de sorte qu'avec la main le feras doucement entrer

dedans la fiole, puis l'empliras d'eau fraîche, & tu verras que ledit œuf retournera en son premier état en moins de quinze jours.

*Pour empêcher que les cheveux d'une personne ne deviennent ni gris ni blancs.*

Prends du lait de chienne & t'en oingt la tête, & les cheveux ne blanchiront jamais, c'est chose approuvée. ✓ L L L

*Pour faire qu'un drap qui auroit perdu sa teinture retourne en son premier état.* T

Prends chaux vive, deux onces, cendres de chêne une once, eau claire deux livres, mets toutes ces choses ensemble, & les laisse l'espace d'un quart d'heure dans l'eau avec le drap, & puis cela fait retournera en couleur. T

*Pour laver l'écarlate & la dégraisser.*

Prends tartre bien pilé quatre onces, faites-les bouillir en deux livres d'eau, tant que la troisième partie soit diminuée, puis coule tout & passe par un linge, & quand tu en voudras user fais que l'eau soit tiède, & laisse essuyer l'écarlate, & incontinent après tu la verras retourner en son premier état.

*Pour rafraîchir du scandal qui semblera  
être tout neuf.*

T Prends de l'eau & la fait quelque peu  
boüillir avec du son & puis laisse la res-  
poser par quelque espace de tems jusques  
à ce qu'elle commence à devenir un  
peu aigre, & d'icelle tiède, lave scan-  
dal, incontinent se nettoiera.

*Pour faire retourner en couleur tous  
draps de soye.*

T Prends une once de chaux vive, cendres  
de chêne, une once & demie, mets les  
tout en un bassin plein d'eau & la mêle,  
puis approche le du feu & laisse le tout é-  
claircir, & puis baigneras ta tache de la-  
dite eau avec une éponge, & ne mouille  
point ailleurs, & ton cas ira fort bien.

*Pour douleur de dents, & à garder que  
jamais plus ne reviennent.*

D Prends vingt feüilles de lierre & les mets  
dans un petit pot en bon vin vieil, & un  
peu de sel commun, & laisse le tout boüil-  
lir tant que les feüilles soient bien cuites,  
puis ôte-les du feu, & les laisse refroidir  
autant que tu les puisse tenir en ta bouche  
& puis prends une gorgée dudit vin moien-  
nement chaud que tu le puisse endurer,  
& les tiens du côté que tu sentiras la  
douleur, & elle se passera incontinent.

*Pour faire que le poil tombe soudainement  
en quelque lieu que voudras  
sur la personne.*

Ayez chaux vive fraîchement venuë de la fournaise huit parts. Une part d'orpion, mêle le tout ensemble, & en fait poudre bien c'ortillée, que tu mettras en de la lessive bien forte dans un pot veuf plombé auprès du feu, & mêle tout très-bien jusqu'à ce qu'il s'épaississe. Et si tu veux voir quand elle sera bonne & parfaite, prens une plume de canard, & la mets dans la mixture, si la plume se pele ton cas vabien, si elle ne se pele remet encore le pot au feu jusques à tant que tu voye que la plume se pele. Et quand tu voudras user de ladite composition, va aux étuves ou bien en un lieu chaud, ou baigne d'eau chaude la partie que tu voudras peler, puis y mets de la susdite confection, & incontinent le poil partira. Note bien quand tu sentiras de la chaleur, d'icelle être un peu véhémence, lave-toi soudain d'eau chaude à ce que le cuir ne se gâte ou corrompe.

*Pour fuire eau pour endurcir tellement le  
fer qu'il taille & coupe un autre fer  
comme si c'étoit du bois.*

Prends lumbris ou verre de terre, telle qualité qu te semblera, & distile en

14 *Batiment des Receptes.*  
chapelle, & faits autant distiler de raves  
à part, & faits semblablement eau de  
racine de pommes, puis mêle lesdites  
eau ensemble, autant de l'un que de  
l'autre, & après trempe ton coûteau ou  
l'épée, ou tel fer que tu voudras en icelle  
eau, & aura l'effet comme dessus, & si  
tu le veux plus dur ou plus aigre, trem-  
pe-le par deux fois.

*Pour faire venir les cheveux & la barbe.*

Prends mouche à miel en quantité, & se-  
les faits seicher en un panier près du feu  
& en faits poudre, laquelle détrempe-  
ras avec huile d'olive, & de telle onc-  
tion frotte par plusieurs fois le lieu où tu  
voudrois avoir du poil, & tu verras  
merveille.

*Pour faire du papier noir, sur lequel tu  
pourras écrire sans ancre.*

Prends une lampe ardente où il y aito  
assez bonne quantité d'huile, & puis  
mets une écuelle sur ladite lampe & la  
laisse l'espace que toute l'huile soit con-  
sommée, prends la fumée qui sera ac-  
cueillie en cette écuelle, & en icelle  
moüille ton papier & le noircis, après  
taille ou coupe une piece en quarties  
dudit papier teint, & les mets en un autre  
papier blanc, ou le plie seulement sur l'

côté que tu auras laissé le blanc au feüillet, & puis écrit dessus avec la pointe d'un poinçon d'argent, ou bien une fourchette dont les Italiens prennent leur manger, ou autre tel fer que tu voudras sur ledit papier noirci, & tu verras qu'après avoir levé la pièce apposée, les lettres apparoiîtront noires sur le papier blanc de dessus, j'entens que le côté que tu auras replié opposée sur le papier blanc soit le côté teint ou noir & non pas l'autre.

*La maniere de faire appetits pour attirer  
grands nombre de pigeons  
en un Colombier.*

Prends tant qu'il te plaira d'une forte legume que les Italiens appelle *Forge* ou *Mêle*, il croît plus haut que pavis ou cumin, à la graine plus grosse & plus rouge, faites-la bouïllir avec eau commune & quand elle sera presque cuite essuye-la, & mets dedans une quantité de mie & de cumis, & les faits bouïllir des bouïllons touïjours en remüant, mêlant pour les garder de brûler, & le tout ainsi chaud, tu mettras dans le colom-bier & en barbouïlleras le trou dudit lieu, afin que les pigeons s'y viennent frayer, tellement qu'encore si tu peux

attraper quelques uns d'iceux, broüille-  
le-leurs les cuisses & les pieds de cette  
confection, afin que la senteur d'icelle  
leur en demeure quelques jours, & cela  
fera que les autres pigeons qui senti-  
ront cette odeur suivront lesdits pié-  
geons, broüille jusqu'en leurs nids, &c  
ne s'en partiront jamais, qui est chose  
approuvée & consonante raison.

*Eau pour blanchir les dents.*

**D** Prends sel de nitre, alun de roche non  
calciné, tant d'un que d'autre, fais les  
tout distiler, & la premiere eau qui en  
sortira sera claitette, & icelle tu garde-  
ras pour les dents, car elle est bonne, &c  
en useras en les lavant de cette eau avec  
un peu de coton.

*Pour rassembler le verre & le cristal  
rompu.*

Prends la piece du verre qui sera rompuë  
l'oingts de vernis détrempe avec du vin  
blanc d'Espagne & huile de lin, & joint  
les deux parties rompuës ensemble &c  
laisse seicher, car il s'affermira.

*Pour faire mortifier, faire consommer &c  
rompre toute qualité de fer quelque  
gros qu'il soit.*

**F** Prends ce que les Italiens Alchimistes  
appellent, *Porto magico magior* ou *la*  
*comale* &c

camalonne, les uns les nomment en une  
maniere, les autres d'une autre, deux  
onces sublimé, une once d'orpi ment,  
cinq onces vinaigre blanc, une once,  
mets le tout ensemble, & de cette com-  
position si tu mouille souvent le fer, tu  
verras qu'il se consumera petit-à-pe-  
tit, & ainsi tu auras ton intention.

*Pour faire un chassis qui semblera du verre,  
& rendre plus grande clarté  
que le dit verre.*

Prends parchemin de velin, ou mou-  
ton bien-aisé & poli des côtez le plus  
délié & blanc qu'il sera possible, mouil-  
le-le & l'étend & le colle sur la croisée  
de ta fenêtré, & le laisse ainsi seicher  
après, & prends les deux parts d'huile  
de noix ou de lin, & une part d'eau clai-  
re, & un peu de verre pilé, mets le tout  
bouillir dans un verre sur un tuillot au-  
près du feu, & quand il cessera de bouilla-  
ir ôte-le de dessus le feu, car c'est signe  
que l'eau est toute consommée, & si tõe  
que l'huile sera tiède, va t'en au So-  
leil & en huile ton chassis, & incont-  
inent sera beau & laisant, s'il advient  
que par l'espace de tems il s'obcurcisse,  
prends une éponge avec de l'eau fraîche  
& le lave, par ainsi retournera en son

premier état, & si tu ne veux faire les  
dépens du parchemin, prens du papier  
le plus beau & le plus délié que tu  
pourras trouver.

*Pour donner couleur à un vin de muscade.*

Prens fleurs de raisins sauvages & les  
broye quand le tems sera fait en cueillan  
tant qu'il te plaira, le seiche à l'ombre  
& la garde un peu, puis quand le vin  
nouveau se fera tu y mettras un sachet  
desdites fleurs dans le muid que tu vou  
das faire sentir & avoit saveur de musc  
cade, & pour certain le vin en prendra  
l'odeur & froite, le semblable pourra  
faire en un vieil si tu veux,

*Autrement.*

Prens de la tourte bonne seiche ou fra  
che cueillie, fais-en plusieurs bouquets  
& les liés l'un à l'autre avec une ficelle  
& mets le tout dans des vaisseaux de vin  
par le baddon; en sorte que le vin ne  
touche point; car il faut que le vaisseau  
ne soit point plein, & que ladite herbe  
soit pendue au dessus & le baddon bien  
étoupé, cela fera que le vin prendra  
l'odeur & saveur de muscade.

*Pour faire qu'une grappe de raisin soit fraiche & aussi bonne à manger vers la saison de Noël comme si on la venoit de cueillir en Septembre.*

Prens autant de fiolles ou boccals de verre que tu voudras garder des raisins commence à la fermer en la vigne, & là le mets dans la fiolle au pied de la vigne, la couvre ou étoupe; de sorte que l'eau ne puisse entrer & pourrir la grappe, laisse ainsi les grappes jusques à Noël, puis rompt les fiolles & tu auras fruit nouveau, bon & beau à faire present à quelque ami ou Seigneur.

*Pour faire savon qui dégraisse & ôtes toutes taches que ce soit.*

Prens alun de roche brûlé une livre, mets-le en poudre, racine de flume de florence pulverisée demie livre, un œuf, puis deux livres d'amidon, & savon blanc incorpore lesdites poudre avec l'œuf & savon, & en fais pelotes, & si tu vois qu'un seul œuf ne suffit, prens-en tant qu'il te plaira où tu verras être de besoin pour faire la pâte. Et quand tu voudras essuyer la tache, prens de l'eau commune, & en baigne ou lave ladite tache des deux côtez du drap, puis froster avec la balotte ou pelotte

20 *Batiment des Receptes.*  
le susdit drap, cela fait essuye l'ordure  
avec eau fraîche, & en tordant le drap  
pour faire sortir la graisse relave ledit  
drap avec eau fraîche, il demeurera net.

*Pour garder & conserver roses en leurs  
R S fraîcheur tout le long de l'année.*

Prends roses fraîches cueillies, mets  
les en un flacon de bois de chêne, tant  
qu'il soit plein du bois desdites roses, &  
étoupe bien icelui vaisseau que l'eau n'y  
puisse entrer, puis lie-le en eau conseruan-  
te, & tu éprouveras qu'elles se maintien-  
dront fraîche le long de l'année.

*Pour ôter toute tache d'un drap de couleur  
ou bien tout blanc, tant de  
laine que de lin.*

S'il étoit par fortune tombé une goutte  
de d'ancré ou plusieurs, ou autre noir-  
ceur sur un drap de couleur ou blanc,  
fusse-ce de laine, fait ce qui s'ensuit, prends  
limons crus, ou grosse pommes d'oran-  
ge à dure écorce, que les Italiens nom-  
ment pommes d'Adam; ou si tu veux  
prends seulement du jus aigre qui est dedans  
le Citron, & le presse pour faire  
sortir le suc, duquel faut que tu presse  
bien la roche, puis laisse essuyer la pla-  
ce, & y mets de l'eau tiède & l'aye la tache.

che, & laisse derechef essuyer, & après la premiere fois ne te semblera bonnement passée ou ôtée, fais le susdit frotement pour la seconde fois, & le drap reviendra au premier état qu'il étoit devant qu'il reçût la tache, pour ce n'en perdra aucunement la couleur.

*Pour ôter toute tache sur une écarlate ou velours de couler; en sorte que la couleur ne s'en changera point.*

Prends une herbe que les Barbiers vulgairément appellent Saponaria, ou herbes a foulons, fais-en jus lequel mets tras sur la tache, & l'y laisseras l'espace d'une heure si c'est en Esté, & si c'est en Hyver l'espace de quatre heures, puis aye de l'eau tiède, & lave le drap par dessus au droit de la tache, s'il te semble, qu'elle ne s'en aille nettement remets-y encore du jus, susdits, & si l'écarlatte n'est point teinte en graine, mets-y moitié savon noir & moitié suc de l'herbe susdite & en met dessus, puis lave avec eau tiède & la tache se partira, c'est chose approuvé & expérimentée.

*Pour ôter toute tache d'huile dessus le parchemin ou fin papier à écrire.*

Prends du mouton brûlé, & en fais

proche bien cicatrinés, mets-en iceel  
poudre d'un côté & d'autre de la tache  
avec un ais de coton dessus & dessous  
pressant bien forte, en le mettant en pres  
se par l'espace de deux jours, & tu trou  
veras quand tu l'ôteras que toute l'huil  
ou graisse sera dehors, & demeurera  
parchemin ou papier en son premi  
état, c'est chose expérimentée.

*Pour ôter tache d'huile ou graisse sur  
le papier.*

Prends cendre de serment & bourgeon  
de vignes & côtes de fèves seiches  
ladite cendres, mess-la sur la tache  
ton livre, puis l'enfermeras bien serré  
dans une presse, laissant en cet état un  
jour & une nuit se ne oyera.

*Pour ôter toutes taches d'ancre répandues  
sur les Livres,*

Prends pierre calamine d'Allemagne  
sel commun, alun de roche de chace  
deux onces, sel armoniac quatre onces  
le tout fait distiler en chapelle, &  
l'eau qui en sortira meüilleras les plac  
écrites en ton livre ou taches d'ancre  
tu verras les lettres ou taches s'en alle

*Pour faire parchemin azuré, vert ou violet  
brun ou noir, sur lequel pourras écrire*

*lettre a'or; mais la maniere de powder  
accommoder lesdits métaux pour écrire,  
sera montré après cette Recepte.*

Prens peau de chevrotin parcheminée  
bien déliée & bien rafée de côté, & d'au-  
tre, mets-la tremper en eau claire, &  
lavez-les très-bien avec la main pour  
essuyer mieux, un cerceau de telle gran-  
deur que ladite peau se puisse tirer de-  
dans avec des cordes, ainsi que font les  
parcheminiers, puis si tu le veux assû-  
rer, prens azure d'ancre qu'on vend  
chez les Epiciers, & semblablement du  
verd de gris, en tel couleur que tu vou-  
dras faire sur le parchemin, mets lesdites  
couleurs tremper l'espace d'un credo, puis  
avec une éponge mouillée en icelle don-  
nera le lustre au parchemin tel que tu  
voudras, puis laisse seicher, & encore  
autrefois retourner le mettre en couleur  
jusqu'à la troisième fois, tant que la cou-  
leur te semblera être parfaite à plaisir,  
après qu'elle sera essuyée tu verras le par-  
chemin tel qu'auras, sur lequel pourras  
écrire en lettre d'or ou d'argent, & si tu  
veux faire semblable en couleur noir ou  
jaune, prens ancre ou pierre noire, sa-  
fran, ou orpin, & terre jaune, faits-en la  
maniere susdite.

*Pour broyer lorpin, ou argent pour écrire  
avec la plume ou pinseau, sur tel cas  
que tu voudras.*

Prends autant de feuilles d'or ou d'ar  
gens battu qu'il te plaira, aye une grain  
de coquille d'entlumineur ou peintre  
bien polie par dedans, ou bien un tasse  
de verre qui ne soit crenée, ni raboteu  
se, mouille là d'eau claire, mettant ded  
dans autant de feuille d'argent ou d'or  
que tu voudras l'une sur l'autre; puis  
avec le grand doigt de la main, broye  
les petit-à-petit jusqu'à ce qu'il soit bien  
délié en te mouillant par fois le doigt  
duquel tu broyeras, & ne prens point  
plus d'espace en broyant que pour  
être la largeur d'un grand teston, &  
broye toujours jusqu'à ce qu'il soit par  
faitement défaits, & va poursuivant  
en cet état tant que tout ton or soit co  
minué & détrempe peu-à-peu, cela fait  
met dans la tasse ou coquille un peu d'eau  
en broyant toujours pour incorporer, &  
empliras la tasse comble d'eau & mêle  
le encore avec le doigt, puis laisse re  
poser ladite eau l'espace de demie heu  
re, coule & jette hors toute l'eau, &  
ou tu verras au fond de la tasse en co  
quill

quille comme un petit ciel d'or, & le laisseras seicher en le remuant très-bien de peur que la poussiere n'entre dedans. Et quand tu voudras écrire d'icelui or, prend un canif ou petit couteau, & avec la pointe égraigne, ou défait, en tant qu'il te plaira mets le dedans une petite coquille ou cornet, le décompartant avec eau gommée, & en écrit avec la plume, ou pinceau sur le papier ou parchemin susdit, & tu verras lettres bien belles & plaisantes. & si tu veux après brunit avec une dent de loup sur la pierre, il n'y aura nul mal, car par ce moyen l'écriture d'or aura meilleur lustre.

*Pour écrire lettre d'or ou d'argent sur tout papier que ce soit.*

Prend feuilles de genévre, & en fait jus, puis aye de la limaille d'or ou d'argent & la met dans ledit jus laisse-la ainsi reposer l'espace de trois jours entiers, & de cela tu pourras écrire parfaitement ce que tu voudras.

*Pour écrire lettre d'or ou peindre en couleur qui semblera d'or, toutefois ne sera vraiment d'or.*

Prend roses que les Italiens appellent purpurine, c'est une couleur qui se vend

20 *Distinction des Receptes*  
chez les Epicieus, mets la dans une  
écuelle, & avec un peu d'urine tu mélan-  
teras petit à petit avec le doigt, puis  
emplis l'écuelle d'urine ou lessive, laisse  
se la reposer, ôte l'eau puis la jette en  
cette manière, lave ladite couleur tant  
de fois qu'à la fin l'eau reposée appa-  
raisse claire, & chaque fois que chan-  
geras d'eau, broye la couleur avec les  
doigts, afin qu'elle soit plus déliée,  
après tu y mettras dedans un peu de  
safran avec eau gommée, & de telle  
composition tu pourras écrire ou faire  
champée, grosses lettres & gardeaux,  
ou peindre en quelque lieu & façon  
qu'il te plaira, & semblera or ducat  
broyé mis en couleur, qui est un très-  
beau secret.

*Pour écrire lettres d'argent ou peindre  
avec le pinceau, qui semblera  
vrai argent.*

Prends étain de glace & le délie dans  
un mortier de fonte, & puis broye  
comme on fait les couleurs, met-le  
dedans une saucière, & le détrempes  
avec eau, puis le laisse reposer, jette  
l'eau qui deviendra noire & lave-le  
par deux fois, puis prend ledit étain qui  
restera au fonds de la saucière: détrempes

pe. le d'eau gommée, & en écrits ou peints champs de gardeau & grosses lettres, à ton plaisir. Laisse seicher la peinture, puis la polis avec la dent de loup, ces lettres tesembleront fin argent.

*Pour écrire ou peindre en toile, que rien apparôitra & chauffer ladite toile ou papier au feu, & deviendront les lettres noires.*

Prends suc de limons ou d'oignons, & en écrit sur toile ou papier, quand tu voudras lire ce qui sera écrit, fait bien chauffer le papier ou toile devant le feu, & cela fait la lettre deviendra noire. Note qu'il faut bien chauffer ledit papier, car pour un peu la lettre ne se noirciroit pas.

*Pour écrire lettre qui n'apparoitra jamais que de nuit, ou bien de jour en lieu obscur & tenebreux.*

Prends poud e de cristil, ventres des vetres qui vollent & laissent de nuit, detrempe le tout avec glaire d'œuf, écrit de telle raizon & le laisse seicher, & tu verras laite la lettre de nuit, en sorte que tu pourras lire en ten-bres.

*Pour faire or artificiel, duquel on pourra écrire.*

Prends deux dragmes d'écain doux

fond-les, & y mets sur une once de vif  
 argent, mêlé le tout bien fort: puis a-  
 joute-y une demie dragme de souffre vif  
 pulverisé, & deux onces de sel armoniac  
 pillé: mêle toutes ces drogues ensem-  
 ble, & les mets dans un urinal au feu  
 sur un pot plein de cendre bien criblée,  
 & fait du feu autour par l'espace d'un  
 jour entier. Et quand le tout sera rafroi-  
 di, tu trouveras l'or artificiel deq. cell  
 pourras écrire, il ne faut pas piller ni  
 broyer, mais tu dois mettre dans un cor-  
 ner & le détremper avec des blancs-  
 d'œufs battus, & coulés avec une é-  
 ponge.

V - 40.

*Pour faire eau qui soit mise en un verre  
 ou fiole, rendra lueur la nuit.*

Prend quantité de vers qui volent & se  
 luisent la nuit en Esté, mets les en une  
 fiole ou bocal de verre, puis mettant le  
 tout dans du siens par l'espace de quinze  
 jours, fait distiller ce qui restera dans le  
 bocal ou alambic de verre, & que ce  
 soit à petit feu. Cette eau mise dans un  
 verre reluire de nuit; en sorte que pour-  
 ras lire & voir clairement à la lumiere  
 d'icelle.

Pour faire rosette très-belle, de laquelle en pourras écrire en quatre manieres, à sçavoir couleur de rosée, migroise, violet & morée, desquels confectiions ou couleurs en pourras encore teindre ce que tu voudras, soit peaux de maroquin ou autres.

Prend bois de bresil, & le fait cuire en eau claire telle quantité que tu voudras, jusqu'à la diminution de la tierce partie & plus, & si tu veux éprouver s'il a boulu assez, prend du papier net met le dans ledit bresil, & si tu vois qu'il ait bonne couleur, le cas va bien sinon laisse le aussi consommer jusqu'à ce que la couleur te contente s'est à sçavoir, que le papier soit bien rouge, puis distribue l'eau dudit bresil en quatre portions, selon les diverses couleurs que tu voudras faire. Et si tu veux couleurs de poudre ou fort rouge, prends une desdits portions & n'y fait autre chose, pour vouloir faire couleur violette, mets dedans quelque peu d'eau chaude que l'on dit calcine; cette eau se fait en mettant un peu de chaux vive éteinte dans assez bonne quantité

d'eau, en la laissant repoler jusqu'à ce que la chaud aille au fond, & de cette eau ainsi mise avec la seconde partie de la susdite rosette, feras couleur violette; mais note qu'il faut que l'eau du bresill ou rosette soit tiède, & quand tu y mettras l'eau susdite. En l'autre partie mets y un peu d'alun, dans l'autre partie mets y de la lessive, & auras couleur violette. En la quatrième partie, mets y un peu d'alun de fonte que les Italiens appellent *Lume aifeza*, & tu auras couleur morte.

Tu as donc appris à faire quatre couleurs avec lesquelles tu pourras écrire comme d'ancre, & aussi pourras teindre peaux en telle couleur que tu voudras. Item aussi par cette même confection pourront les femmes donner couleur à leur fil de laine qui est beau & utile à ceux qui en voudront user.

*Regle générale pour ceux qui ont les cheveux noirs*

Il faut noter que ceux qui ont les cheveux noirs nullement sont oids de la tête, & rendant assez d'ordure & pour la vouloir tenir nettement, faut qu'il la lave avec du son, lequel premierement faut qu'ils mettent en plus

fieurs eaux de temps, jusqu'à ce que la dernière eau devienne claire, afin que toute la farine dudit son soit dehors, puis fait mettre le dit son dans un chaudron bien net dessus le feu, & bien le mêler; en sorte qu'il ne puisse brûler; puis quand il sera chaud, il faut que d'icelui son, se fasse bien froter, & en se peignant à plusieurs peignes, la tête se nettoiera. Encore sans cela tu pourras faire autrement, en te peignant bien fort & longuement, frottant la tête avec du gros linge blanc: puis encore te peignant derechef avec toutes sortes de peignes, puis oingt-toi la tête d'huile de benjoin, car elle noisette tous les cheveux noirs, & rend bonne odeur.

*Pour faire beaux cheveux.*

Prends bois de berre, & en ôte la première écorce sans plus, met-le en cendres: puis prend eau de vigne environ demi-septier ou chopine, fait lessive, puis t'en lave bien la tête, & t'essuye au Soleil, & quand seras à demi essuyé avec savon blanc defait, délaye, avec un peu de la susdite lessive environ demie écuelle, & soit ledit savon liquide comme miel, puis hulle ta main

dudit savon, & s'en froite les cheveux,  
& laisse les essuyer, oingt-t'en de re-  
chef jusqu'à trois ou quatre fois, t'ess-  
suyant comme dessus : fait cela deux  
fois la semaine tu auras beaux che-  
veux.

*Pour faire accroître les cheveux &  
devenir beaux.*

Prend une poignée de lupins, & les  
met tremper en une eau ainsi que l'on  
fait les fèves : puis donnez leurs un  
boüillon, & les tirez hors de-là, & de  
ce qui en restera fait - en lessive, de la-  
quelle lave tes cheveux trois ou quatre  
fois.

*Pour faire les cheveux noirs.*

Prend litarge pillée & broyée, & aus-  
tre de chaux vive, delayé le tout en  
eau chaude, & mêle très bien cette eau  
lave-t'en les cheveux, & ils devien-  
dront noirs.

*Pour ôter le poil à quelque partie du corps  
que tu voudras, & que jamais  
n'y reviendrai.*

Prend les écailles de cinquante œuffes  
ou environ, calcine-les très-bien, &  
les fait distiler en chapelle avec bon  
feu, & auras eau de laquelle oindrass  
au lieu auquel tu voudras ôter le poil, &

verras l'expérience.

Prend fiente de chat qui soit seiche, & la pulverise bien déliée: puis détrempé icelle poudre avec vinaigre bien fort, & de cette confection lave le lieu dont tu voudras ôter le poil, & il s'en ira & jamais ne reviendra.

*A faire noircir une barbe blanche, semblable aux cheveux.*

Prend feüilles de figuier, & les faies seicher, puis les mets en poudre, prend huile de monille, & la mêle avec ladite poudre, & de cela oingt t'en la barbe & elle noircira.

*Pour faire le visage beau aux femmes.*

Prend sain de porc & de souffre, pille le tout ensemble en forme d'onguent, & t'en oingts.

*Autre sur le même sujet.*

Prend semence de persil & d'omols, amande de pêche: faits le tout bouillit ensemble, & t'en frotte le visage.

*Pour faire eau rouge pour peindre le visage aux femmes.*

Prend sandale rouge pillée & broyé. la bien déliez, & ayez du vinaigre bien fort, qui soit distilé deux fois, puis mets ledit sandal dans telle quantité dudit vinaigre que bon te semblera,

34 *Batiment des Receptes.*  
fait boüilli ensemble, & quand il sera  
au feu mets un peu d'alun de roche pillé,  
lé, tu verras un rouge très-parfait: si  
tu veux qu'il soit odorant, mets y de  
dans un peu de musc, civette, ambre  
gris, ou autre telle odeur que tu aimeras  
le mieux.

*Pour faire belle face.*

Prends fèves, pois communs, pois  
chiches fait en poudre, laquelle dé-  
tremperas en eau tiède, en glaire d'œuf  
& lait d'anesse, puis la mettras ainsi se-  
cher, & quand tu en voudras user dé-  
fait un peu de ladite confection une eau  
commune de laquelle tu laveras la face,  
elle viendra claire.

*Autrement.*

Prends fleurs de fèves fraîches; & en  
fais eau distillée en chapelle, de laquelle  
eau lave t'en la face, & elle deviendra  
belle & reluisante.

*Autrement.*

Prends fleurs de romarin, les fait  
boüillir en vin blanc, duquel lave t'en  
le visage, ou bien si tu veux bois-en  
& cela te fera beau visage & aussi bonne  
balaine.

*Pour faire partir les lentilles & rousseurs  
du visage & embelir les peaux.*

Prends un peu d'alun de roche, & le pille bien menu, puis aye le blanc d'un œuf bien frais pondu, & venant de la dans un pot plombé près du feu, & remué sans cesse avec une buchette & le laisse auprès du feu, tant que tu voye qu'il aye levé un bouillon, car après incontinent ladite confection, s'endurcira, & d'icelle tu oindras la face ou la peau pendant trois jours, & tu verras qu'elle deviendra nette & polie. C'est chose expérimentée.

*Pour faire eau qui blanchit la face.*

Prends litarge & argent subligné pour dix huit deniers ou deux sols, mets les dans un bocal, soit de verre avec le plus fort vinaigre que tu pourras trouver, & fait bouillir le tout jusqu'à ce que le goulet du bocal soit vuide: puis laissez le reposer, & garde cela pour t'en servir. Tu pourras aussi pareillement garder du lait avec sucre d'orange, & mêler cela avec huile de tartre, & incorporer le tout ensemble, & en user comme dessus.

*Pour blanchir & embellir le visage.*

Prends amer ou fiel de lièvre: du coq, de geline & d'anguille, & détrempé le tout avec miel, & le mets en un vais.

seau d'arain bien étoupé. De cette corn-  
 friction, oings t'en la face & elle deviendra  
 dra belle ; mais garde toi bien qu'il ne  
 t'en entre dans les yeux, car cela te les  
 pourroit gâter & enflammer.

*Contre les lentilles au visage.*

Prenez lezarde verte qui sont envies  
 & la faites boüillir en huile, jusqu'à ce  
 que la tierce partie soit diminuée, coule  
 lez ladite huile, & ajoûtez cire blanche  
 pour faire oignement duquel oints toute  
 la face souvent.

*Contre rogne grosse & épaisse.*

Prend beurre frais trois onces, turtre  
 bentine lavée trois onces, sel commun  
 bien pillé deux onces & demie de breüille  
 lamini ou terre sigillée deux onces & less  
 jaunes & moyeux de deux œufs, jus  
 d'orange deux onces & tout ensemble  
 faits oignemens, duquel tu oindras le  
 soir de deux jours en deux jours, c'est-à-  
 dire une fois si tu veux, & l'autre non,  
 jusqu'à tant que tu sois guéri, & oinsse  
 toi principalement les poignets des  
 mains, le pli des bras & des jarrets,  
 après que tu seras guéri, fait un bain  
 d'herbes odoriférentes, c'est chose par-  
 faite & très-bonne, éprouvée de plus  
 sieurs personnes.

Contre dartre du visage ou autre  
du corps.

Prend racines d'oseille ou patience  
qui est grande oseille, & les lave très-  
bien, puis ratissez-les & les coupez par  
menu en bien petites roüelles, lesquelles  
mettras tremper en fort vinaigre blanc  
l'espace de deux jours & deux nuits: puis  
prendras les roüelles susdites, & d'icelles  
les froieras très bien la dartre ou en é-  
tuyes le visage quatre fois le jour & au-  
tant de nuit, toujours laisse le reste  
desdites roüelles, tremper ledit vinaigre  
sans les ôter, tant que tu n'en aye plus  
que falte.

*Pour faire partir & en aller les cirons.*

Prend encens, sain doux, lard de porc  
mêle & fait bouillir tout ensemble en un  
pot bien plombé, & en faits oigaeimens,  
duquel useras & gueriras.

*Pour faire savon odorant pour les gales.*

Prend lessive bien forte, dans laquelle  
mettras un peu de sel, & fait que  
tout soit dissous ensemble: puis prend  
un peu d'eau rose & le jus de limons &  
autant de la susdite lessive fallée, met-  
y dedans du savon blanc cassé & tail-  
lé bien menu, & un peu de clou de gi-  
rose: laissé le tout reposer tant que cela

devienne comme une peste, laquelle  
 renuieras avec un bâton dans un plan  
 creux; puis met-là au Soleil, & la laisse  
 tant que ledit savon devienne dure; en  
 sorte que tu puisse faire & composer  
 facilement pelote de telle grosseur qu'  
 te plaira. Après que tu les auras faites  
 laisse les seicher, & d'icelles tu laveras  
 tes mains tout les matins, & n'aye plus  
 peur de rogne après, car tu est certain  
 qu'il n'y entre rien dans cette compo  
 sition qui te puisse nuire.

*Pour faire eau qui chasse & fait ôter tou  
 tes taches & ordures des mains des ma  
 nouviens, & rend les dites mains blan  
 ches: Et ladite eau est encore bonne  
 pour une personne qui auroit les mains  
 & le visage brûlé du Soleil.*

Prend jus de limons, dans lequel tu  
 mettras peu de sel commun, avec ce  
 lave toi les mains, laisse-le esluyer un  
 peu, puis lave les derechef, & fais  
 cela par plusieurs fois, & tu verras que  
 ce jus nettoiera & emportera toutes ta  
 ches des mains.

*Pour faire passer un poireau.*

Prend de l'huile d'olive & alun ste  
 crain de chacun une dragme, qui est  
 poix de bateau, verd de gris une drag

me & demie incorpore le tout ensemble, & en fait onguent duquel tu mettras au poireau après l'avoir un peu taillé ou coupe, & il s'en ira.

*Pour faire que les punaises ne te puisse point nuire la nuit.*

Prend herbes de fugere, mets-en sur qui soit bien claire & déliée, grande & grosses comme un pain Bourgeois, icela le empli d'eau de cyterne distillée en chappeile, car elle en est bien plus claire puis quand tu voudras travailler la nuit mets la lampe ou chandelle derriere auprès de ladite fiole, & tu verras une très grande lueur devant tes yeux, laquelle te fera voir si claire qu'il n'y aura si petite chose que tu n'aperçoive. V - 40

*Pour faire molifier le cristall, ensorte que de plusieurs pieces tu pourras en faire une seule.*

Prend du plomb brûlé & du cristall autant d'un que d'autre, broye-les sur le marbre; en les y mêlant bien ensemble, puis les mette dans un creuset, & les feras fondre, puis les jette en telle forme que tu voudras. Par ce moyen tu pourras faire d'autres choses semblables, comme verres & pareilles besognes.

Prend de l'eau claire, & la fait tiéde  
sur le feu : donnez la à boire au cheval  
& incontinent il pissera.

*Pour faire onguent qui tuë les punaises  
ou morpions, V. 116.*

Prend savon noir deux dragmes, souf-  
fre pillé une dragme, aloës pillé demie  
dragme, vis-argent d'étain avec la lessive,  
dragme & demie, fait oignement  
duquel oindras le lieu où sont les punai-  
ses ou morpions sur la personne, & tous  
mourront. V 114.

*Pour tuer les poux & lentes.*

Prend savon noir une once & demie  
aloës pillé demie dragme, souffre vi-  
aussi pillé en scrupule : toutes ces choses  
mêlées ensemble, réduit les en forme  
d'onguent, duquel oints le lieu où sont  
les poux, & tous mourront avec les len-  
tes, choses approuvée.

*Pour faire ancre commune.*

Prend eau de playe qui tombe de  
gouttieres, & feras bouillir dedans noir  
de galle par morceaux, laisse le tout  
bouillir un peu, puis ôte les galles  
& mets dedans ladite eau de la gomme  
me arabe, & coupe tant qu'il  
plaira : laisse le tout bouillir, puis  
prouve si l'ancre sera bien noire, &  
verra

verras qu'elle te semblera bonne, incontinent ôte-la du feu & la coule par un linge, & tient-la de nuit à l'air, & du jour au Soleil & la visite souvent; car selon qu'elle se diminuera, il faut que tu y mette de l'eau, & mêle très-bien, & par ainsi ton ancre durera. *v. 126.*

*Autre façon sans le feu avec eau de citerne.*

Prend quatre livre d'eau de citerne; dans laquelle mets quatre onces de galles broyées grossièrement comme grains de fèves: puis mettras aussi trois onces de gomme arrabie, & quatre onces de couperose bien pillée & pulvérisée, & laisse le tout reposer la nuit à l'air, & le jour au Soleil l'espace de dix jours, la mêlant chacun jour si bon te semble, & si tu voyois que ton cas devint un peu trop épais, mettez-y au surplus quelque peu de vinaigre, & puis ôte-la du Soleil, & ton cas ira fort bien.

*Autre façon pour faire parfaitement de la bonne ancre.*

Prend huit onces de vin blanc, une once de galle rompuë en trois ou quatre pieces, lesquelles mettras tremper dans ledit vin blanc l'espace d'un jour & d'une nuit. Après quoi ôte les galles, &

42. *Baement des Receptes.*  
met dans le vin une once & demie de  
gomme arabic, un quart d'once de cou-  
perose bien pillée & pulverisée, laissez-  
le tout au Soleil par plusieurs jours. Et  
si l'ancre n'est pas assez noire à ton plai-  
sir, mets-y encore un peu de couperose  
romaine, & fera faire bien noire.

La perfection de la noix de galle se  
connoît quand elle est mençë, trespe-  
nuë, ferme & pleine dedans, non pou-  
dreuse.

La perfection de la couperose se con-  
noît quand elle est de couleur céleste par  
dedans & par dehors.

La bonté de la gomme arabic se con-  
noît quand elle est claire, & se voit  
seulement quand on la pille.

*Pour composer une peau de cheverotin  
toute écrivie*

**P** Prend peau de chevrotin, & la met  
en eau tiède l'espace d'un jour entier  
puis détords-la très bien, & lui en-  
l'ordure, & pour l'achever mettez  
l'eau sur le feu, dans laquelle met  
poignée de sel, & quatre onces d'al-  
de roche & fais-la chauffer jusqu'à  
qu'elle commence à bouillir, puis  
ladite eau du feu, & la met reposer  
qu'elle demeure tiède. Alors mettez

Dans ladite eau un œuf battu avec un peu d'huile d'olive. Cela fait, met la peau de cheverotin dans icelle eau, & la remuë bien avec la main par trois ou quatre fois, & elle sera couroyée.

*Pour donner couleur verte à une peau couroyée, ou bien aux ais de carton dequoi on relie les Livres.*

Prend graine de Bourgespigine, ou Neprun, lesquels se cueillent au mois d'Aoust quand ils sont meurs & noirs: mets les dedans un bocal ou grand pot bien plombé, & les laisse par dix jours, puis mets y dedans quatre onces d'ailun de roche, & les laisse bouillir ensemble comme si c'étoit du mout, & puis coule par un linge, & ce que tu auras coulé met-le dans une vessie de bœuf ou porcceau, & la lie bien qu'elle ne prenne vent, & la met un peu au Soleil. Et quand tu voudras user de la couleur pour teindre, met un peu de ladite teinture dans la lessive tiède; & le tout bien mêlé mettant sur la peau ou carton que tu voudras teindre d'icelle couleur, tu peux écrire à plaisir.

*Pour teindre peau en autre maniere:*

Prend limaille d'airain & mil & mêlé ensemble. 2. l'incorpore avec de

*Instruction des Receptes*

46 L'urine tant qu'il prenne croûte non cou-  
verture : puis détint la peau, la laissée  
seicher à l'ombre.

*C* Pour faire belle couleur jaune sur  
peaux ou cartons.

Prends grains de neprun meurs : seiche-  
les au Soleil : & quand tu les voudrass  
mettre en œuvre, mets les tremper em  
lessive avec un peu d'alun de roche, &  
laisse tremper jusqu'à tant qu'il prennes  
couleur jaune ; mais ladite lessive veutt  
être un peu tiède.

*T* Pour teindre fil noir.

Prend une quantité de galles rompuës  
cassées, laisse les bouillir en eau dedans  
un pot : & quand elles auront un peu  
bouilli, ôe toute la galle, & remet de-  
dans le pot : & autant de couperose rom-  
maine que tu auras ôié de galles, & avec  
ce un peu de gomme arrabic : puis don-  
ne encore un bouillon, & met après ton  
fil dans un pot, & le laisse un peu bouil-  
lir en la dite teinture : puis après tire-  
le tu verras qu'il aura bonne couleur  
noire, & beau lustre.

*C* Pour teindre le fil en couleur de ternuë.

Prend de la susdite teinture noire au-  
tant que tu voudras, & y met de l'ans  
la moitié d'eau, plus ou moins, selon

1240922-134

que tu voudras ta couleur chargée ou déchargés, & feras boüillir ton fil dans icelle, & tu auras du gris de telle façon que tu voudras, ou beau ou pâle ou de peau de souris.

*Autrement.*

Prend écorce de pommes de grenade, & pelures d'oranges seiches, & en fait boüillir avec un peu d'alun de roche la grosseur d'une noisette: puis coule ta ceinture, & dans ce qui sera coulé fait boüillir ton fil & tu verras la couleur.

V 52

*Pour faire qu'en une Ferme ou Metairie que tu auras en peu de tems viendra une très-belle haye vive, ou clos d'épines.* #

Prend bouton de roses d'églantier, d'épine-vinette, & d'aubespine sauvage, & encore quelques boutons de roses de jardins, pour ornemens & beauté de ta haye, & iceux faut que tu les fass; cueillir quand ils seront meurs, les fera seicher, puis quand le tems est de semer, feras faire un petit fossé autour du lieu que tu voudras enclore, & soit ledit fossé ou rayon large de deux paulmes, & creux d'une palme, & autour d'icelui rayon iras semant, les susdits boutons, puis les couvriras

46  
 de leur terre même, puis y feras mettre  
 des épines seiches par dessus, & aura  
 afin que le bétail ne t'y fasse de plaisir.  
 Et selon que lesdites semences croîtront  
 & agrandiront, arrondis-les & les ébran-  
 les, ébranches à ta fantaisie; afin que  
 la haye en soit plus épaisse & égale  
 unie, & tu la verras avec le tems plus  
 belle, que peinture du monde ne scau-  
 roit contrefaire.

*Pour faire venir en un jardin ou herizage  
 grande quantité d'asperges.*

Prend grand nombres de cornes de  
 bœuf ou taureau, & les met en terre en  
 ton jardin, loin l'un de l'autre environ  
 deux paumes: Et après qu'elles seront  
 pourries en terre, là viendra dessus une  
 grande quantité d'asperges.

*Beau secret pour chasser les punaises.*

Prend une fiole de verre ou cristall  
 la paille de ton lit vers le chevet, &  
 autre part, & soyez certain que toutes  
 les punaises qui iront sur ladite herbe  
 demeureront prisonnières, tellement que  
 plus ne se trouveront pour te donner  
 empêchement.

*Pour faire onguent qui tue les punaises  
 en la couche ou coucette.*

Prend vif-argent, & mets-en une

selle avec un peu de savon noir, & a doigt de la main tu le mêleras & délayras tant que le vif-argent soit incorporé avec ledit savon noir, après mets-y de l'autre savon tant qu'il te paraîtra, comme dessus, incorporé avec les autres drogues: puis oindras la couche ou couchette de telle savon, & soit sûr que les punaises mourront, & feras ensemble éteindre leurs œufs, que jamais plus ne reviendront.

*Pour faire qu'il n'y ait nulles puces en une chambre.*

Prend argent sublimé, & le met en poudre: puis fait le bouillir en eau dans un pot ou chaudron l'espace d'un quart d'heure, & de cette eau tu arroseras la chambre tous les jours l'espace de quatre jours & plus ne sentiras aucunes puces par terre.

*Pour chasser les mouches de quelque lieu.*

Prend un rameau d'arbre frais cueilli, ou bien un drap de linge blanc, & oints du jus de pinprenelles ou dorpi-mon royal: tu verras que toutes les mouches du lieu auquel mettras dudit linge ou rameau s'en iront asseoir dessus, & autant qu'il y en aura, autant en mourra, & changera le rameau de six

jours en dix jours.

*Pour faire mèche qui durera sans fin  
la lampe & au feu.*

Prend alun de plume en grandes pié-  
ces & morceau, puis la taille menu  
forme de mèche, & la met dans la lam-  
pe en huile, & tu verras que jamais in-  
se consumera.

*Pour coller tout ce qu'il te plaira.*

Prend peaux d'anguilles seiches recou-  
vées, & les laisse tremper en eau l'es-  
pace de deux jours & deux nuits; puis  
pilles-les ou les bats très bien avec un  
bâton; faites les bouillir en telle quan-  
tité d'eau, qui à peine soient toutes cou-  
vertes, & faits feu bien moderé tant  
quelles se cuisent, & mêle toujours  
quelques peu en détremper: puis coule  
ce qui restera de l'eau: & les mets en un  
vaisseau de métal, le laisse secher quel-  
que tems à l'ombre tant que la colle de-  
vienne dure, d'icelle colle tu pourras  
coller ce que tu voudras. *ci Contre*

*A ceux qui pissent au lit sous eux  
en dormant. page 2.*

*1/2 once* Prend semence d'orrie tant que il  
roient tenir deux cuillerées, faites-  
poudre: puis prend encore du maff

*= En forme 1/2 once*

*2. once de semence de Seigle*

*page 2*

autant que pourroient tenir deux cueil-  
lerées, fait en poudre bien déliée : puis  
prend de la pâte gros comme le poing,  
& incorpore ou petris le tout, lesdites  
poudres bien déliez & tenuës dans la-  
dite pâte & en faire un tourteau, lequel  
mettras cuire au four, & quand il sera  
cuit partage le en trois, & en faits pren-  
dre à la personne le matin pendant trois  
jours. Et les trois pieces mangées, faites  
encore derechef un tourteau comme  
ci-devant : & ainsi continueras jus-  
qu'à quinze jours, & tu verras l'expe-  
rience. *Voie page 152: grand livre*

*Pour sçavoir si le mont a de l'eau  
dedans.*

Prend une poire, & la met dedans le  
dit mont ; & si tu vois que la poire  
puisse aller jusqu'au fond de la cuve,  
croy qu'il n'y a point d'eau ; mais si  
elle nage dessus, croy qu'il y a de l'eau.  
Tu peut éprouver le semblable avec un  
œuf.

*Pour faire une colle qui ne se deffait  
ni au feu ni en l'eau.*

Ayez chaud vive mise en poudre, &  
la détrempée avec huile de lin & telle  
confection tu feras une colle, de la-  
quelle quand tu en auras collé quelque

*autre*  
*chaud vive fromage de pie air*

chose, mets le seicher à l'ombre, puis  
 approche le du feu, tu verras qu'il du-  
 tera autant que si c'étoit du fer. V-4 b

*Pour faire un vernit excellent d'eau claire,*  
 duquel useras avec le pinceau, & in-  
 continent seiche, & est odoriferant pour  
 mettre autre part. *Sur la peinture d'or*

Premierement tu prendras cinq on-  
 ces d'eau de vie, & une once de ben-  
 join pillé entre deux papiers ou cartons,  
 ou bien en un mortier; mais qu'il ne soit  
 pas si menu; puis prend une fiole de  
 verre moyennement grosse, & y mets  
 dedans la moitié de ladite eau; à sçav-  
 voir deux onces & demie & après met-  
 y ledit benjoin ainsi grossièrement pillé,  
 met-la reposer l'espace d'un jour & de-  
 mi; puis prend ladite eau, & la met  
 dedans une autre fiole, l'estomache  
 très bien; & sur le reste de benjoin, qui  
 demeurera au fond de la premiere fiole,  
 mets y le reste de l'eau susdite, & fais  
 comme devant, & tu verras le cas bien  
 aller; mais la premiere eau est meilleu-  
 re que la seconde; parquoy d'icelle eau  
 tu ne pourras aider en chose plus dou-  
 ble. *Dans alexi-pharm. page 2311*

*Pour prendre oyseaux que tu voudras avec*  
 la main sans autre instrument.

Voie d'Alexi-pharm. pour la peinture d'or

Prend fiel de bœuf vieil, avec éleboro blanc, puis aysz mielles ou autres grains & les faites bouïllir un peu avec les choses susdites, & de telle pâture donneras à manger aux oyseaux que tu voudras prendre, croy qu'incontinent qu'ils auront mangé d'icelle pâture tomberont à terre; en sorte qu'ils sembleront morts l'espace d'une demie heure; & ainsi les pourras prendre avec la main.

*Pour prendre les gelines ou pigeons, & tous autres oyseaux avec la main.*

Prend de l'eau de vie, ju de seigle détrempé les ensemble, puis laisse les tremper avec froment ou bien quelque autre gain, & laisse lesdites choses ainsi reposer l'espace d'une nuit; puis mets le froment ou grain que tu as mis tremper en cour où seront les oyseaux que tu voudras prendre, & tu verras qu'après qu'ils auront becqueté de ladite graine pour manger tomberont comme morts, & alors tu les pourras prendre.

*Pour faire pâte qui fasse seulement étourdir les poissons en l'eau.*

Prend Coque de Levant, & selon la grosseur de chacune Coque poudroye

autant de fromage gras, deux fois autant de farine, & mêle toutes ces choses ensemble, & en fais pâte de laquelle prendras aucuns petits morceaux ou grand selon les poissons que tu voudras prendre: jette lesdits morceaux où tu sçais qu'il y a du poisson, & tu verras que tous les poissons qui en mangeront deviendront éourdis, & viendront à mort, le ventre en haut comme morts: mais note que si tu les laisse ainsi l'espace d'un quart-d'heure à la fin digereront cette pâte, & retourneront en leur premier état; sçache aussi que la pâte doit être fraîche faite.

*Autrement;*

Prends du souci, & le taille bien menu, puis jette-le dedans l'eau au lieu qu'on pensera que les poissons frequenteront le plus: tu verras que tous monteront sur l'eau comme évanouïs. Alors les pourras prendre facilement avec ta main, car sçache que les poissons aiment bien ledit souci.

*Pour sçavoir teindre & colorer les graines  
& queuë d'un cheval comme  
tu voudras.*

Prend un petit pot, & le met au feu

avec de l'eau, fais la chauffer jusqu'à ce qu'elle soit tiède: puis mets y dedans la garance broyez, du bresil lequel tu voudras, puis prendras tarte, qui est lis de vin seiche qui est aux muids, & mouille les crains du cheval: puis embrouille les avec ledit tarte poudroyé, & le laisse ainsi toute une nuit: puis met le bouillir avec la couleur susdite jusqu'à tant qu'il ait pris teinture telle que bon te semblera.

*Pour tenir les armures ou bâton de guerre nettement qu'ils ne s'enrouillent.*

Prend plomb & le lime bien menu, mets le dans un vaisseau avec autant d'huile d'olive qui suffise à le secourir, & laisse le ainsi l'espace de neuf jours, puis de telle huile frote les armures ou épées & bâtons de guerre, tu verras l'effet.

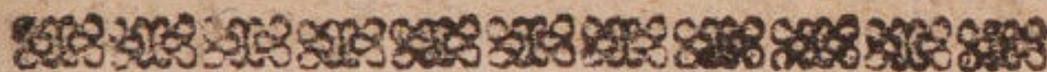
*A faire feu incontinent*

Prend une once de pierre éluminière, trois livres de chaux vive, trois onces de poix noire; un peu de charbon bien menu, & le tout dans un pot, lequel soit bien luté tout autour & bien bouché avec le couvercle; en sorte que l'air ne puisse entrer dedans, & mets

ainsi le pot dans une fournaile à plâtre  
ou autre, & quand le plâtre sera cuit,  
tire le hors du pot. Et sçache que la pâte  
de laquelle tu luteras ou boucheras ton  
pot doit être faite avec de la croye ou  
stante d'âne. Celi fait comme dessus,  
tire la hors du sac aluminaire; puis la  
met tremper en huile de laurier l'espace  
de quinze jours. Et quand tu voudras  
user de ladite pierre pour avoir feu;  
moïlle de ta salive, & tu verras qu'elle  
fera feu, tel que d'icelui tu pourras allu-  
mer ta chandelle. Et quand tu voudras  
amortir ledit feu, touche la pierre avec  
la même humilité, & tu verras comme il  
s'éteindra; mais garde-toi bien de le tenir  
en lieu qui soit moite, car il la faut tenir  
en lieu sec, & cela est très-bon secret.

*Pour sçavoir combien d'enfant mâle pourra  
avoir une femme.*

Prend garde au premier enfant mâle  
que la femme eufantera, & autant de  
petits cerclets ou chapelets de cheveux,  
ou bien la place d'iceux qu'aura l'enfant  
sur la tête, autant d'enfants mâles pourra  
avoir ladite femme.



**RECEPTES POUR FAIRE**  
*choses à son plaisir & par joyeuseté.*

**A** Yant ci-dessus écrit plusieurs Receptes de diverses vertus, lesquelles sont pour te donner grande verité, maintenant par maniere de pass-tems. ( Lecteur discret ) je te veux écrire quelques petites choses plaisantes, desquelles pourras prendre plaisir & recreation.

*Pour faire qu'un chien ou un cheval te  
 semblera être tout verd.*

Prend deux livres de capres, les pul-  
 verise, & puis mets les distiller en alambic;  
 puis note que la premiere eau n'en  
 vaut rien, & faut que tu la fasse dis-  
 tiller derechef, & l'eau sera bonne, mouille  
 le le cheval ou le chien, & ils sembleront  
 être verds à ceux qui les regarderont.

*Pour faire un Cierge ou Flambeau de  
 neige que tu pourras allumer,  
 & faire ardre.*

Prend cotton filé, ou mèche de cot-  
 ton à plusieurs fils de telle longueur.

qu'il te plaira, & mouille la mèche par plusieurs fois en gomme bien chaude & deffaites. Et quand icelle mèche sera seche, prend de la neige & en mets à l'entour autant que tu voudras faire gros toncierge, & quand il sera fait laisse-la reposer la nuit au serain, & de jour met-le en un lieu bien frais auquel le Soleil ne donnera aucunement: Et quand tu voudras allumer le & tu verras qu'il ardra. Cela faut que tu fasse du tems des grandes gelées.

*Pour faire qu'une chandelle puisse brûler dans l'eau*

Prend une demie livre de cire, deux onces de soufre & autant de chaux vive, une once de terebentine de Venise, incorpore toutes ces choses ensemble, & en fais une chandelle, & l'allume, tu verras qu'elle ardra aussi bien dans l'eau comme dehors.

*Pour faire une chandelle qui ne s'éteindra jamais au soufflet,*

Prend une chandelle ou une mèche charmure, & du soufre vif en poudre, & envelope très bien ladite mèche dans icelle poudre, & ayez un morceau de linge délié, lequel envelope autour de la mèche; puis couvre

le tout de cire & en fait forme de chandelle : allume-la, & tu verras que pour la souffler, elle ne s'éteindra jamais.

*Pour faire un cierge de glace qui brûlera.*

Prend une chandelle de cire, & attache-la par la mèche en tems de grande froidure avec de la ficelle au lieu auquel coulent & descendent l'eau de la neige qui tombe des goutieres, ou bien en quelque autre lieu semblable ; enforte que les gouttes de ladite neige fondue descendent sur la chandelle, & figent la mèche, & tu verras qu'il se fera une couverture de glace sur ladite chandelle de telle grosseur ou épaisseur que tu voudras. Mets ladite chandelle dans un chandelier sur la table, l'allume par la mèche, & quoi qu'elle soit engelée, la chaleur la défera peu à peu, & ainsi allumera, dont seront émerveillés les assistans.

*Pour faire sauter un anneau par la maison sans que nulle le touche.*

Faites faire un anneau de latton qui soit creux, mets dans icelui anneau sel nitre, souffre, vis argent autant d'un que d'autre : bouche & étoupe le trou

par lequel tu auras mis ces choses ,  
bien que rien n'en faille hors , mets le  
dit agneau auprès du feu dans l' Astre, tu  
verras que si-tôt que ledit agneau sentira  
la chaleur , incontinent commencera à  
sauteler par la chambre sans que nul  
le touche.

*Pour faire cuire un œuf sans feu.*

Prend chaux vive , & enterre dedans  
l'œuf que tu voudras faire cuire , & tu  
verras l'expérience.

*Pour faire que la viande cuite semblera  
encore être crüe.*

Prend sang de lièvre ou de pourceau  
cuits - le , puis le fait seicher , & en fait  
poudre : Et quand la chair sera cuite mets  
un peu de cette poudre dessus , & laisse  
la reposer , la chair te semblera encore  
crüe.

*Pour faire que la viande cuite semblera  
toute pleine de vers.*

Ayez corde de Luths , & les tranche  
bien menuës en façon de petits vers , &  
quand la viande sera au plat encore toute  
chaude , mets lesdites cordes coupées  
dessus , puis couvre ladite viande  
d'un autre plat , incontinent que les  
cordes seront échauffées , & ressentiront  
la chaleur , elles viendront à molifier

hérifferont, & le retireront; enfore  
u'il semblera que ce sont des vers en  
le.

*Pour faire sembler qu'en un chambre il y  
ait grappes de raisins.* R

Ayez un boccac de verre, & l'emplis  
l'huile quand la vigne sera en fleur &  
ie ledit boccac ou fiolle au leps de la  
vigne, & prend une grappe fleurie, &  
a met dans icelle fiolle, étoupe-la bien;  
enforte que rien ne puisse entrer dedans  
aisse - la reposer jusqu'à tant que le rai-  
in soit meurs, tu prendras de ladite  
huile, & la feras brûler de la méche en  
une chambre, où il n'y fait autre lu-  
miere, elle te semblera toute pleine de  
grappes de raisins.

*Pour faire que quelqu'un ne puisse  
reposer la nuit.* R

Prend alan de plume broyé, & en  
trorte la chemise ou bien les draps de  
son lit, ou lui mets dans le dos qu'il ne  
s'en apperçoive, il ne sera jamais possi-  
ble qu'il repose la nuit, s'il ne change  
le chemise ou de draps.

*Pour faire sembler qu'en une chambre il y  
aye chasse de bêtes sauvages.* B

Prend deux têtes de lièvres, & la tête  
l'un chien, & les mets dans un pot

60

plombé, pour seches au four, & quand  
elles seront bien seche fait poudte, laquelle  
le faut que tu mêle avec un peu de safran  
fran & souffre vis, & y ajoutant autant  
de cire qu'il en sera besoin, fait brûler  
ladite composition dans une chambre où  
il n'y ait autre lumiere, & tu verras  
merveilles.

*Pour faire venir du poil sur un bras,  
& autre partie du corps qu'il  
te plaira.*

Prend mouches à miel, & les fait  
brûler en un tets de pot, & les mettez en  
poudre, laquelle mettras avec de l'huile  
commune, dequell onction pourra  
mettre où tu voudras, & le poil  
viendra aussi bien, & faut continuer ladite  
onction par plusieurs fois.

**R E C E P T E P O U R F A I R E  
des Confitures.**

**A** Près avoir écrit en ce premier Rec  
ceptaite ( cher Lecteur ) choses  
diverses, dont aucunes sont utiles, les  
autres à plaisir, lesquelles la meilleure  
partie a été par moi exprimenté le rest

Je te laisse éprouver : Maintenant me semble honnête pour encore mieux te satisfaire & delecter que je met & propose ci-après aucunes autres Receptes de confitures, qui est chose honnête & bonne à gens menagers, tant pour subvenir à soi-même qu'à autrui, car il n'y a chose qui conforte plus l'estomach debole que les confitures.

*Pour faire pommes rôties.*

Prend pommes en telle quantité qu'il te plaira, & les prens un peu verde & malmeurs, ni frais, qu'ils soient bons, & d'iceux tailles-en autant de quartiers qu'il y a de rabons aux pommes, & les écorces très bien avec le couteau, puis mets-les tremper en bon vinaigre, l'espace de dix jours, puis change-les le vinaigre, & les laisse encore reposer dix autres jours, mais il faut que tu les mette chacun jour, puis retire-les hors, & les mets dans une grosse serviette, & les nettoye très-bien en les essayant, puis met par l'espace d'un jour & d'une nuit à l'air. Cela fait mets-les bouillir en miel : ainsi en miel, & ainsi chacun jour donne-leur un bouillon jusqu'à dix jours, mais ne les tire

62 *Continuation des Recettes.*  
jamais hors dudit miel, & ne les laie  
beuillir chacun jour que bien peu, car  
suffit qu'ils ayent un petit beuillon  
après faut que tu les mette ensemble,  
les épicerie ci-dessus écrites.

Recipe poudre de clou, gingembre  
muguette, cinamomie, autant d'un que  
d'autre, mêle les ensemble, & après une  
rangée, de tranche de pommes susde  
tes, met un lit desdites poudres, puis  
encore une rangée & encore un lit jus  
qu'au dessus du pot, puis ayez du miel  
blanc, & le jette par dessus le tout,  
voilà tes confitures faites.

*Pour sçavoir faire venir Melons sucrés  
& doux en perfection.*

Ayez sucre fin, & le dissous en eau  
claire, mais qu'il n'y ait non plus d'eau  
qu'il faut à deffaire ledit sucre, puis  
aye semence de melons, & éclate-les  
un peu du côté, ou tu verras que  
germe doit sortir, mets-les en l'eau sus  
dite, à laquelle joindras du sucre, &  
peu d'eau rose ou de damas, & laie  
ainsi reposer lesdites semences, l'espace  
de trois ou quatre heures, puis cou  
les hors pour les essuyer, & tu verras  
que si-tôt qu'elles seront essuyez se  
feront, alors seme-les en une eau

he bien fumée, & tu verras que les me-  
 ois qui proviendront desdites sème ces  
 eront tous sucrains & très-bon &  
 i tu les veux faire malquez, mets dans  
 eau faldite quelque peu de musc, ca-  
 elle fine, & tu verras l'effet. Le sembla-  
 ble est de semence de courges.

*Pour sçavoir confire écorce d'orange, la-  
 quelle confiture farsiront le long de l'an-  
 née, mais mieux au mois de May que  
 lesdites écorces seront plus grosses &  
 grandes.*

Prend écorce d'oranges entiere, taille  
 a en cinq ou six quartiers, & les laisse  
 remper par dix-jours en eau claire  
 deux jours moins ou deux jours plus,  
 n'importe selon qui te semblera l'é-  
 orce mise au jour être claire & resplan-  
 dissante; car à cela connoïtras si les  
 ites écorces auront assez trempé, &  
 tu vois qu'elles ne soient claires, com-  
 me de raison, laisse-les encore tremper  
 jusqu'à ce que tu voye le jour au tra-  
 vers. Cela fait effuye les très-bien sur  
 ne table entre deux serviettes nettes,  
 ou bien entre une nape reployez, &  
 quand tu veras qu'elles seront bien  
 effuyez, mets les dans un chaud ou sur  
 feu avec miel tant qu'il puisse nour-

64 *Bain-marie des Receptes.*  
rir la moitié desdites écorces plus ou  
moins à ton plaisir, fait les ainsi bouillir  
un peu, toujours mêlant, toutefois  
de peur qu'elles ne brûlent. soudain  
ôte-les du feu que le miel ne soit troc  
cuit, & que les écorces ne tiennent  
l'une à l'autre. Laisse-les reposer pour  
quatre jours ainsi, & chacun jour sou  
viens-toi de les mêler, & retourner  
très bien; car si tu sçai qu'il n'y a pas  
tant de miel, qu'il puisse couvrir toutes  
les écorces; tellement que si tu les  
mettois toutes, ils ne prendroient pas  
confitures, puis tu les feras encore bouillir  
par trois jours une fois par jour jusqu'  
qu'au premier bouillon seulement, tous  
jours mêlant comme je l'ai dit, ôte les  
dites écorces de leur premier miel de  
telle quantité qu'il te plaira, & les fais  
bouillir, tant que seroit la longueur  
d'un *Credo*, puis ôte les du feu & il  
mets ainsi avec leur miel dans un autre  
vaisseau, pour confitures mettras avec  
leurs épices que tu pourras trouver  
c'est-à-sçavoir gingembre, girofle  
cannelle, muguette de tout pulverisé  
& mêlé avec la susdite confection,  
ton cas ira très bien. Remarque que  
le miel qui te restera sera fort bon

pour confire d'autres écorces comme  
celles.

*Pour confire noix verdes.*

Prend noix verdes petites avec l'écorce, fait leur à chacun quatre ou cinq pertuis ou trous avec une épingle, & les mets tremper en eau l'espace de quinze jours plus ou moins, puis nettoye les ou pele, un bien peu, fais bouillir en miel ainsi qu'à été dit des écorces d'oranges; mais il faut que tu fasse bouillir les noix verdes qu'autres fois que les oranges pour la quantité d'iselles, & leur ajoute les épices susdites quand tu les mettras aux pots pour les garder; mets y peu de clou, car il engendre amertume. Note que le miel est toujours bon, mais à mesure qu'il se diminue au bouillon il t'en faut mettre d'autre.

*Pour confire des courges.*

Prend le col de la courge non pas le ventre, le taille par longs en quartiers à ton plaisir, puis échaude lesdits quartiers en eau bouillante, c'est à sçavoir en les jettant dans l'eau qui bouille, fait ainsi par neuf jours du matin, mais il faut auparavant les échauder, que leur ôte l'écorce, bien legerement

*De l'usage des Receptes.*  
& non trop avant, & semblablement  
aussi que tu jette cette moüelle & pepins  
qui sont dedans.

Cela fait, faut que tu les fasse boüillir  
en miel dans une chaudiere, non pas  
trop, mais honnêtement qu'elle soient  
en peu durettes, puis mettez-les essuyées  
sur une table comme dessus a été dit  
coupees, & les essuyeras piece à piece  
en les retournant l'espace de deux jours  
puis mettez-les dans un pot telle que  
voudras avec épices, & telle que dessus  
a été dit.

*Pour confire poire musquettes.*

Il les faut faire boüillir en miel une  
fois seulement, puis avec ledit miel  
épicerics telle que dessus, les mettre  
en un pot pour garder, & remarque que  
toutes les confitures susdites veulent  
être un peu fortes d'épices pour être  
de garde, & pour mieux reconforter le  
estomach.

*Pour confire des merises.*

Prend merises autant qu'il te plait  
& les met au Soleil l'espace d'un jour  
qui soit chaud, puis ôte le noyau  
les remets au Soleil par trois jours  
puis fait les faire ainsi qu'il a été dit  
oranges; mais les faut laisser au miel

*De l'usage des Recettes*  
quinze jours, & par trois fois les met-  
tre sur le feu, tant qu'elles ne se chauf-  
fant, pour garder qu'elles ne se moisif-  
sent; après cela mettez-les au pot avec  
les épicerics, & les étoupes très-bien.  
Remarque que toutes susdites se peu-  
vent garder plusieurs ans, si chacun a  
eu leurs accroît leur miel en le faisant  
bouillir un petit.

---

## S E C O N D.

R E C E P T A I R E D E  
ce present Livre, auquel est  
traité de diverses sortes d'odo-  
rat, & la confection d'icelles.

*Pour accommoder roses; en sorte que mise  
en un coffre plein de linge ou vêtement,  
rendront une odeur très-souveraine &  
fort delectable.*

**I**L faut prendre quantité de roses  
autant que tu voudras, & les  
les sur une table & quelques linges des-  
sous & dessus, laisse-les ainsi jusqu'à

68  
 ce qu'elles soient seches, c'est à secher  
 voir bien essuyez, fait que le lieu où  
 tu les mettras ayent vent & bon air  
 non pas au Soleil: Et quand tu verras  
 qu'elles seront bien seches, prend eau  
 rose fine musquée en ta bouche, & écu-  
 puyé la sur lescrites roses, tant qu'elles  
 deviennent un peu moitte: puis recou-  
 vre les & les laisse encore secher de  
 rechef les épuisant de l'eau susdite jus-  
 qu'à trois fois, ainsi que dit est. Après  
 ce prendras benjoin, storax & calamita  
 de chacun un peu, avec deux ou trois  
 grains de musc, & demi grain de civette  
 le tout poudroyé & mêlé avec eau rose  
 dans une petite écuelle, répondant sur  
 les roses que tu auras mis dans un plat  
 creux, & ainsi les mêleras très bien  
 plusieurs jours. Incontinent après mette  
 dedans des sachets de linge vieil, faits  
 de même des coiffes, & couds desdites  
 roses, les jette dans tes coffres, tu verras  
 qu'en moins de quatre jours ce qui sera  
 dans lescrites coffres aura pris une telle  
 odeur parfaite. Si tu n'y veux faire tant  
 de dépense, seche lescrites roses comme  
 dessus, & aye un petit pot, dans lequel  
 met de l'eau rose assez, & sur icelle eau  
 rose mette poudre de gambes, & gila

rosse & marquette avec un peu de musc, laisse le tout bouillir à petit feu; puis le jette bien ment sur les roses, tant qu'elles en soient humides & moites; mets dans leurs sachets comme dessus.

*Pour parfumer des Gands.*

Prend huile d'amandes douces, mets la dans une holle avec les pommes qui s'ensuivent: sçavoir un peu de musc, storax calamita, racine de stambes: le tout bien pulverisé mettras dans la holle, laquelle faut que tu laisse reposer & confite au Soleil l'espace de huit jours, ayant tous les jours le soin de mêler lesdites poudres parmi l'huile avec une baguette, puis aye de l'eau rose musqués & prend les Gands, & les broüille très bien d'icelle eau sur un tailloir, laisse les secher, & fait en cette maniere par trois ou quatre fois, & la dernière fois que les Gands seront effuyez oingt-les de l'huile susdite, tu verras qu'ils prendront.

Encore de ladire huile tu peu oindre tes mains quelquefois, & elle te les rendra bien molletes, luisante & de bonne odeur pour mieux encore en-

*Recueil des Receptes.*  
 tiendrait le parfum de ces gauds par ed  
 dans que tu les mettras.

*Parfums fins.*

Prend trois onces de benjoin, trois  
 onces de storax calamita, poudroyez  
 tout ensemble bien delié, une once de  
 charbon de faux meure, & s'éteint de  
 eau rose pulverisé-le avec la quatrièm  
 partie de bois d'aloës, & demie once  
 de savon détrempe fort delié. Les chos  
 susdites faut que tu les mêle ensem  
 ble, & incorpore avec gomme de ditta  
 gant détrempe en eau rose, de cette pâte  
 useras pour parfum.

*Pour faire savon rosat pour mettre  
 en boëtte.*

Prend savon détrempe par plusieurs  
 fois en eau rose, puis ayez boutons de  
 rose de Provins taillez bien menus, &  
 chacun jour met desdites roses coupées  
 avec le savon, quand sera au Soleil &  
 tu feras cela par quatre jours, puis  
 quand tu le voudras mettre en boëtte  
 ou petits vaisseaux, ayez une once &  
 demie de poudre de clou, & la quatrièm  
 me partie d'Iris de Florence bien poul  
 verisé, cicotriné avec un peu de ben  
 join, faut que tu mêle le tout parmi  
 le savon, sçachez que pour chacune livre

e savon, faut une livre & demie de ro- 71  
s, & quand tu les mets avec ledit sa-  
von, veulent être coupées de frais, &  
par fois y mettre de l'eau rose en mê-  
lant & pillant continuellement.

*Pour faire savon girostat.*

Prend une livre de savon, mets la trem-  
per en eau rose au Soleil par trois jours.  
& aussi quand il te plaira faire ton sa-  
von, ayez une once & demie de clou de  
girosse bien battu, la moitié dudit clou  
mettras dans ton savon en mêlant bien  
diligemment l'autre moitié fait ce qui  
s'ensuit. Aye un petit pot avec eau ro-  
se, & le fait bouillir au feu, & quand  
il commencera à bouillir, met le reste  
de poudre de girosse dedans, & ôte le  
pot du feu & le couvre très-bien jus-  
qu'à ce que le bouillon soit cessé, & que  
l'eau soit artiedie, puis remuë avec une  
buchette, & ainsi remüant mêle ton sa-  
von. Et si tu veut ajouter un peu de  
benjoin, tu le peut faire ainsi, tu met-  
tras ton savon dedans la boëtte, & il  
prendra forme & odeur.

*Pâte d'Ambre fine.*

Recipe storax calamita deux onces  
ladanum quatre onces, jus de Florence  
demie once, benjoin deux onces de

n'aguette avec un peu de musc fin, & ces choses susdites soient bien pulvérisées, & incorporées avec gomme de dragant deffaitte en eau rose, & avec lecd dragant si tu y peu mettre encote un peu de gomme arabic, & laisse le tout aiant trempé toute une nuit, jusqu'à ce que le tout soit bien incorporé & qu'il semble de cite, voilà comme on fait la pâte d'ambre.

*Oyselets de Cypre.*

Prend trois onces de benjoin, & autant de storax calamita, une once de chardie doux: une once de myrthe, demie once de fin aloës le tout bien pilé & cicotrin puis aye la quarte part de gomme dragant détrempé en eau fine l'espace d'une nuit incorporez les susdites choses avec le dragant & le tout bien manté & mêlé, fais oyselets en forme de chausses-trappees & ils seront bien odorant.

*Pommade fine.*

Prend sain doux de porc frais, ou cerf pour le mieux, puis aye pomme de nouveau & racine de flambe ou Ile de Florance, deffaits ledit sain de cerf mets y dedans les pommes bien pillées

après que tout sera bien petri, ajoutée. y  
un peu de poudre de clou, & de canelle,  
avec ton iris bien cicotriné, mêlé, &  
détfaits bien le tout ensemble, puis mets  
ladite composition en linge délié, & laisse  
reposer dedans eau claire, après délaye  
en eau rose bien odoriferante, & la lave  
en ladite eau neuf fois, voilà ta pommade  
bonne.

*Huile odorante qui fait des mains souples  
& délicates & restraint la peau.*

Prend huile d'amandes douces, mets  
dedans girofles entiers, & les laisse re-  
poser par l'espace de huit jours au Soleil;  
puis de telle huile oint-toi les mains, &  
tu verras l'effet susdit.

*Savon pour les Barbiers à peu de frais.*

Prend une livre d'eau rose fine, une  
l'eau de damas, & fleurs de citrons,  
mêle ces eaux ensemble, mets trois tre-  
caux de poudre de cypre, demy tre-  
caux de musc, & autant de civette, une  
once de benjoin, le tout courroyé & mê-  
lé ensemble, puis mis en l'eau susdite  
dans une fiole de verre, laquelle mettr  
reposer au Soleil par deux jours, & la  
tient toujours étoupée.

*Parfum bon & odoriferant.*

Prend fleur de savon, ou savon de  
 malquin tant qu'il en faut, tranche...  
 en menues pièces, & les mets trempés  
 en eau rose, puis aye iris de florance  
 pulverisé, & clou de girofle bien battu  
 & le tout incorporé bien ensemble,  
 en fait pelotes de telle grosseur que tu  
 voudras, voilà de bon savon à laver  
 tête & la barbe.

Prend gomme de dragan, & la met en  
 eau rose tant qu'elle soit détrempée &  
 liquide, puis pondroyez les choses cy  
 dessus

*Pour faire pâtenôtre de Senteur.*

Prend recipe ladanum une once, st  
 rax calamita une once, benjoin une on  
 ce, lignave quatre onces, de charbon  
 faux ou de vigne deux onces & demi  
 pille le tout ensemble & peiris avec  
 gomme susdite, de ce fait autant de pe  
 tites pelotes ou tronçons tant qu'il  
 plaira laisse-les secher à l'ombre.

Prend une livre & demie de te  
 noire bien fort pulverisée, passée par

ramis quatre onces de dragant délayé, & 75  
d'effait en eau rose comme dessus tant que  
ladite terre mise en un mortier, puisse  
être couverte de ladite gomme, pillés  
bien le tout l'espace de demie heure avec  
trois onces d'odorat cy-dessus écrites.

Recipe une once de storax calamita,  
demie once de poudre de clou, autant  
de ladanum cynamome, & scandal cy-  
trin, & poudroyez tout bien délié, &  
mêlé avec la pâte susdite, tire-la hors  
du mortier, & manie avec la main par  
l'espace de demie heure, puis fermes tes  
patenôtres.

*Pour parfums en Poudre.*

Prend benjoin storax calamita, li-  
gnacens, ladanum grains de genévre,  
autan de chacun qu'il te plaira, pille  
les ensemble, puis tu mettras le tout  
ensemble autant d'un que d'autre je te le-  
dit parfum sur le feu, & tu verras si cela  
sentira bon.



## T R O I S I E M E

## R E C E P T A I R E

d'aucuns Secrets Medecinaux  
propre à conserver la vie hu-  
maine.

*Comme ainsi soit qu'en plusieurs  
Receptes, & remedes medeci-  
naux y baille entre rosau ou au-  
tres faits d'herbe propre à nôtre  
sancé, c'est raison que je t'en  
seigne en cette partie la manie-  
re de les composer.*

**P** Rend telle quantité de feüilles & ro-  
ses que bon te semblera, & icelles  
mets-les en un pot ou chaudron, au quel  
mettras autant d'huile d'olive douce qu'il  
te faudra, c'est-à-sçavoir que tu la voyes  
claire & nette, soit à dessus deux doigts  
d'eau rose, & laisse bouïllir à petit feu  
tant que la tierce partie soit dimnuée  
quand elle sera dimnuée ôte-la du feu  
& laisse refroidir, puis le faut conler

épeindre, afin que la substance de roses demeure très-bien dedans, & les roses que tu as épuisées lette-les, & ay z d'autres feüilles de roses fraîches, & les met dans un vaisseau de verre, ensoite demi plein de roses, & mets dessus lesdites roses ton huile coulée jusqu'à ce que le vaisseau soit plein & l'étoupez très-bien, puis mets-le au Soleil, & le laisse-la l'espace de quinze jours continuels pour le moins, & si plus y étoit mieux en voudroit; mais garde bien de la pluye & rosée. Et fort certain que si ladite huile étoit faites roses sauvages mieux en voudroit. Par cette même maniere tu peut faire l'huile violat de canoamille avec mente, rhuë & autres, tant fleurs qu'herbes, mais tu dois entendre que l'huile des herbes veut être faites au mois de May, car alors lesdites herbes sont en plus grandes vertu, & si tu passois le mois de May au moins ne passe pas la my-Juin, car les herbes ne sont plus bonnes depuis qu'elles viennent en graine, & alors perdent leur force & vertu.



Pour faire eaux d'herbes & racines de  
toutes sortes.

Note que c'est une regle generale, quand au distiler toutes herbes, fleurs & les racines, comme raves, fumeterre, mente, sauge, hysope, & telles autres, & ne doit point commencer à ce faire jusqu'à la my. Avril, perseverer jusqu'à la my Juin, mais qui se peut faire doit être fait au mois de May: car alors fait meilleur pour plusieurs raisons.

Item voulant distiler les fleurs, comme de roses origan, romarin, genévree, fève, & telles autres tu ne dois observer & prendre bien garde au tems auquel icelles fleurs sont au meilleur état & plus grande, & parfaite beauté. cela je dis pour autant que toutes les fleurs ne viennent pas en même tems, mais varient selon la saison, par quoi il faut suivre leurs dispositions.

Item si tu veux distiler eau de racines d'herbes, il faut que tu attends le tems qu'elles sortent hors de graine, & que les feuilles tombent, cela se fait au commencement d'Octobre jusqu'en

Février entièrement, car alors toute la puissance de l'herbe à la racine, & comme elles commencent à faillir, hors tu dois voir que l'amour n'est plus en la racine; mais se consume en la feuille & à la racine. Cela doit être mis entre les secrets de la regle générale. Dont si tu veux distiller fleurs, feuilles ou racines d'herbes, il te faut observer le tems auquel elles ont plus de vertes & puissances, & sur cela te regle, jamais ne pourras manquer.

*Pour purifier le sang qui est chose propre à la partie de toutes les maladies: même-ment à la maladie de Naples, & toutes rognent lepreuse, qui pour onction quelconques ne se veulent partir.*

Prend deux onces de feuille de femundée, polipode, épialne, mirabolans, citrine l'ébestance de reglise de chacun demie once, raponticon, cinq dragmes germandre, que l'on dit jus atherica, trois dragmes, taille-le tout avec les forcette, & les mets en eau de hobelon, & de fumeterre de chacun deux livres, & les tiens dedans

l'espace de trente six heures en infusion  
 couverte, puis met-y dedans fleur de bul-  
 glose, bourache, basilic, de chacune  
 trois dragmes, faites le tout bouillir en-  
 semble l'espace d'un quart d'heure,  
 après coule-le par un drapeau de lin, &  
 en colature mettras sirop de hoyblon &  
 de fume terre, de chacun deux onces  
 oximel, fait avec deux onces & demie de  
 sirop violat, un scrupule de saffran, ama-  
 bre musc quatre grains, toutes ces choses  
 poudroyez, mets-les en la matiere sus-  
 dite, & la laisse reposer l'espace de six  
 jours, & de telle composition feras pren-  
 dre tous les matins à celui qui se trouve  
 ra mal, & tu verras l'expérience.

*Contre goutte de quelque sortes qu'elles  
 soient, ou de verotles ou autrement.*

Aye les cannes d'hibbles les plus grasses  
 les & plus fermes qui soient, ôte leur  
 moëlle, met une quantité de vers oïl-  
 lambis, qui croissent sous terre, & de  
 l'huile commune, étoupe bien lesdites  
 cannes de côté & d'autres & les mets sec-  
 cher dans le four l'espace demie heure ou  
 environ, puis ôte l'huile de dedans, & la  
 garde comme un baume pour ton besoin.

*Remede très-bon quand tu iras en quelque lieu suspecte de peste.*

Ayez pieles fines pillées, coral fin ambre gris & musc, de chacun cinq grains, demie onces de clou battu, avec racine campacel, faits un sac de sandal cramoisi, & mets les choses susdites pulverisée dedans, & les applique sur l'estomach, cela te gardera très-bien.

*Pour une pomme d'odeur qui sere contre la peste.*

Prend Ladanum fin purgé, demie once de storax calamita fin, trois onces de myrthe & girofle cinq dragmes de suc valerienne, une dragme de musc, & ambre gris un carat & ce qui se doit piller bien délié & passer avec l'éramiane, & les mets au mortier chaud, avec le pillon aussi bien chaud, & pillé très-bien que tout s'incorpore ensemble. Puis être dessus jus de milice, & de buglose, & ainsi faits ta pomme, laquelle au danger de peste porteras en ta main, & n'aye peur de rien.

*Remede notable pour un tume sur la peste.*

Prend vinaigre bien fort, eau rosée  
saffran, arlenic, & mêle tout ensemble,  
& continuellement meüille de cette  
orotion le lieu où tu auras mal avec  
une piece d'écarlate teinte en grainees.  
Cela a été souvent approuvé par la gra-  
ce de D. eu.

*Remede pour aider à un malade abandonné  
des Meecins, pour avoir été trop  
long-tems à la diette.*

Prend une quantité d'œufs frais, & ôte  
la glaire, & les bats bien fort, & meüille  
toute la personne de ladite glaire:  
toujours flottant avec la main entre  
deux feux, & cette glaire entiera toute  
dans la chair du malade en lui donnant  
substance; de sorte que cela le fera re-  
tourner en santé. Et après que tu l'au-  
ras très-bien froité, faites le porter au  
lit, tu verras qu'à cause de la substan-  
ce de la glaire qu'il aura prise, com-  
mencera à prendre appetit.

*Restorant pour ledit malade.*

Prend l'eau d'une bonne poule distil-  
lée en alambic, & y met dedans de

acte, & le donne au malade.

Item, prend une geline, & la fais cuire en un bon vin blanc, & la fait tant bouillir qu'elle se defface tout; puis quand elle sera ainsi deffaitte, éprains-la, & ainsi éprainte remets-la derechef bouillir un peu dans le vin.

Après coulé le brouet de ladite poule, & prens moyeu d'œuf, & le deffait fait prendre de cela au malade, & en guerira.

*Pour faire qu'une personne qui sera à l'article de la mort, & aye perdu la parole, puisse parler autant d'espace de tems qu'il sera de besoin à disposer son cas.*

Prend un bassin à Barbier, ou bien une balle noire, & avec ce chauffe le malade le sommet de la tête, tant que le cerveau sente de la chaleur, c'est-à-sçavoir l'espace d'un Credo: & incontinent que le cerveau sentira de la chaleur la langue se délira un peu, & commencera le patient à parler, & peu après s'il doit mourir il mourra. *V- 125*

*Bau précieuse contre rougeur & mal des yeux, cathares & suffocation.*

Note que la premiere semaine de May il te faut cueillir les herbes qui s'en-

34 *Bâiment des Receptes.*

suivent, sçavoir, Cilidoine ( que l'co  
nomme éclaire ) vervaine : ihuë ; fte  
noüil, pile le tout à part l'un de l'au  
tre ; puis prend trois onces de jus de  
chacune, & les mêles ensemble : puis  
prend un peu de plan de roses, & trois  
onces de sucre candi, & quatre onces  
de turbe fine, & autant de sang de dra  
gon ; pulverise toutes ces choses ensem  
ble, & les mets avec jus susdits &  
faits distiler en alambic de verre, &  
les mêleras dans l'eau qui sera reçüe  
dedans, laisse-là ceans par deux ou  
trois jours puis mets la en œuvre à reco  
besoin. *v. 93.*

*Pour faire une huile très - precieuse qui  
fait reserrer & reprendre toute  
playe, grande & petite.*

Prend herbe qui se nomme mille per  
ruis une poignée, & deux livres d'huile  
commune, & une livre de suif de porc  
coule & deffait quatre onces de terre  
bentine de Venise, une dragme de saff  
fran, & toutes les choses susdites trame  
chées menuës, tu les mettras dans une  
grande fiolle de verre, laquelle étouperas  
ras avec cire & autrement ; puis met

a environ deux pieds dans le fiens,  
 en lieu où le Soleil frappe le plus du  
 matin & du soir, & laisse ledit bocal  
 dans le fiens l'espace d'une année en-  
 tiere; puis au bout de l'année tire la  
 hors ton bocal, & tu trouveras dedans  
 une huile semblable à un baume,  
 duquel quand en voudras user, fais que  
 la personne l'endure le plus chaud qu'elle  
 pourras, & tu verras que la playe  
 sur laquelle tu mettras ladite huile soit  
 grand ou petite, se guetira en moins de  
 vingt-quatre heures.

*Medecine merveilleuse laquelle guerit  
 toutes à l'heure presente qu'elle  
 est appliquée.*

Prend hermodattes & turbit de cha-  
 cun une dragme & demie, gingembre  
 blanc, mastic, girofle, gafanga, de cha-  
 cun un scrupule, anis fenouil, milium  
 folis, de chacun deux scrupules & de-  
 mie, seraphin demie dragmes, diagre de  
 deux scrupules, sucre fin le poids de la  
 quantité susdites; fais-en poudre, &  
 note que le sucre doit être mis quand  
 on use de ladite poudre, selon la quan-  
 tité & puissance où tems naturel de qui

46 la prend, ou dragme & demie, ou boi  
deux jusqu'à trois, le prend au ma  
avec le broüet d'un poulet, ou en v  
blanc, ou avec de l'eau & ne faut de  
mir après: mais après faut prendre m  
pos selon l'ordinaire des autres medecie

*Contre la pierre.*

Prend sang de lièvre, & en la pecc  
de lièvre dont tu l'auras pris remerci. Le  
dit sang, & l'envelope très-bien: & c  
n.ets secher au four; puis faits-en pou  
dre, & de la poudre dudit sang & pecc  
ensemble pulverise, donne à boire:  
malade tous les matins avec le broüet  
d'un poulet: & tu verras l'experien

*Pour faire passer la gravelle.*

Prenez crottes de souris poudroyées  
donnez-en à boire avec du broüet le ma  
tin au patient, & le guerira.

*Pour sçavoir si un enfant a des vertes*

Premièrement si tu le veux sçavoir  
che-lui le front avec la langue, & s'il  
trouve que ledit front soit salé, c'est

ne qu'il y a des verres : outre m<sup>r</sup> ta  
bouche sur la sienne, & si tu sens mau-  
vais ce qui sort de ta bouche, c'est en-  
core signe qu'il a des verres, l'autre signe  
est que les yeux lui reluisant plus que de  
côûtume : si tu trouve tels signes, fait les  
remedes qui s'ensuivent.

*Contre le mal des verres qui viennent  
aux enfans. 116*

Prend Zizanie toutment ne dit ramun  
blanc semencine, semence de choux, tant  
d'un que d'autre, faits-en poudre & en  
donne aux petits enfans une dragme avec  
vin blanc, du miel rosat; & aux grands  
mets une dragme & demie.

*Remede au mal d'équillaxoe.*

Aye fiance de chien blanche & seche;  
qui semble chaux-vive mise en poudre,  
laquelle jetteras dans la bouche du ma-  
lade au plus profond d'icelle, avec un  
tuyan de plume & lui souffleras dessus la  
lucette le plus avant que tu pourras, &  
incontinent sera guery.

68  
L'art de la médecine des Receptes.  
44  
Pour guerir l'écorchure qui vient sur les  
membres, tant d'hommes que femmes,  
à raison de trop grande chaudure.

Aye alun de roche une once, de verre  
de gris une dragme, mets le tout dans un  
boccal de verre, avec eau de forge, & le  
faits bouillir sur le feu deux heures, puis  
épure l'adite eau pour ton usage, d'icelle  
moüille la playe où tu as mal, avec un  
peu de coton tu guériras incontinent.

*Contre la fièvre quarte.*

Aye gingembre benit, macis, Mus  
guette, girofle, poivre rond, autant  
d'une que d'autre, le tout pulverisé  
mets en un petit pot avec demie verre  
de malvoisie, & fait bouillir avec une  
partie des especes susdites; puis aye  
de l'encens en herbe, tout frais, s'il est  
possible à sçavoir du mâle, quand  
fièvre te prendra, tu t'en iras coucher  
& auras une tuille que tu chaufferas très  
bien, mettras ledit encens dessus, &  
l'étouffe ou l'étraint avec cette mal  
voisie ainsi chaude qu'elle sera faite  
toi mettre l'adite tuille au droit de l'  
chii

chine du dos, & te fait envelopper très-  
tes, & couvrir tant que tu puisse suer :  
ore en cette maniere si tu peux & fait  
nfi par trois fois. v. 110.

*Pour faire partir incontinent la douleur  
de tête.* 108.

Prend eau de marjolaine & la mets en  
ne écuelle, puis tire avec le nez ton vent  
mont tant que l'eau entre dedans & in-  
continent la douleur s'en ira. v. 108

*Pour faire reprendre ou guérir les playes ou  
tours des jambes.*

Prend une once de terebentine, & le  
aune d'un œuf mêle-les ensemble avec  
un peu de cire neuve & un peu de sel  
aits-en onguent : cela fait reprendre la  
playe incontinent.

*Contre la teigne.*

Prend une livre d'huile d'olive, lard  
e porc une livre & demie, miel six on-  
es tourmentive amandre de noyaux  
le pêches de chacune une livre bouf-  
e alun de chacune trois onces : fais

90 *Bâtiment des Receptes.*  
tes oignemens, & en use sur le lieu  
est la teigne.

*Pour rougeur qui est sur le visage.*

Faut eau de Nenufas distillée avec fait  
de bœuf, & un peu de canfre.

Faut oignement de Thurie & huiles  
moyeu d'œuf; aussi est fort bon là ve  
lieu d'eau d'orge & ensemble de plant  
tain.

*Autrement.*

Prend eau faite de feuilles de pêche  
de feuilles de faux, autant d'un que d'  
tre, mouille-toy le rubis de telle ma  
tion, & tu gueriras; mais les eaux  
veut être distillées.

*Pour étancher le sang d'une playe*

Prend feuilles de vignes, & les br  
& en fait poudre, laquelle en met  
sur la playe, & ton cas ira bien.

*Contre la douleur des dents & gencives  
enflées.*

Prend un peu de racine de coloqu  
qui est courage sauvage, semence

*Bâtiment des Receptes.*

91

perges, & le tout mis en poudre mêlant avec le bon vinaigre: puis seche les, & dedans que tu en use, lave-toi les dents & la bouche avec vinaigre tiede, lequel ait boüilli avec de la sauge. Ce remede est parfait.

*Contre échabouilleures ou échauffures.*

*d'eau.*

100

B

Prend le moyeu d'un œuf frais & huile d'olive, avec un peu de sel & de farine, & bat le tout ensemble; & tel emplâtre mis sur un drapeau appliqueras sur le mal, & tu verras l'experience.

*Contre échaudure du feu.*

Prend la seconde écorce de faux & faites boüillir en huile d'olive tant que la tierce partie s'en diminuë: puis coule-le, s'en oints & tu verras que pour le moins cela ôtera la douleur.

*Contre la toux & difficulté d'haleine.*

Prend lignes seches & hysope bien pillées, & les faits boüillir avec miel crû, & boit à jeun cela te profitera.

H ij

*Contre tranchées, expositions & flux de ventre.*

Aye une tête de mouton, & la faites bouillir avec de l'eau puis prend le broüee coulé, & en fait un clystere, cela est très-bon à plusieurs douleurs de boyaux.

*Pour guerir les broches.*

Prend pois gris & en fait farine, & peccris avec miel crû, & de ce oint-t'en les broches deux fois le jour, tu seras délivré.

Item, huile d'épincenord feras le semblable.

*Contre les écroüelles.*

Prend cloportes, qui sont bêtelettes grises, que l'on trouve sous la pierre, & les faits mourir en huile rosat; puis ôtes les hors de la fiole, & les mets en un coffre de fer qui soit entouïllé, & les mets dedans avec un clou pareillement entouïllé, & mêle cela tant qu'il vienne à y avoir forme d'onguent, & de telle onction froteras très-bien la partie où sont les écroüelles, tant que tu les voyes rougir, & cela feras tous les matins.

*Pour faire bonne veüe aux jeunes &  
aux vieux.*

Prend jus d'enfroye qu'aucuns nomment cathopilage, & la laisse purger une nuit entiere; puis coule la, & la met en une fiole, dans laquelle mettras un peu de turhie preparée, & sucre fin, & avec ladite composition, mouille tes yeux soit & matin & au milieu du jour, & en terme de quinze jours ou environ recouvriras la veüe comme si tu étois jeune.

*Pour guerir les jersures ou mal de nez,  
pour cause de quelque humeur  
ou fentes.*

Prend des cheveux & fiante d'homme qui soit sain, & seche les, & en fais pommes, laquelle feras distiler en lampe, & de telle eau lave les cicatrices plusieurs fois: à sçavoir en continuant quelque peu de tems, & tout se partira.

*Autrement.*

Prend rhuë & presse, puis fais-la bouïllir en huile commune, ou bien en

battre avec écorces d'oignons, & quand  
il aura bouilli, mets-les sur le nez par  
plusieurs fois, tu seras guéri.

*Pour guerir les gencives pourries.*

Prend jus de feuilles de vigne, & le  
détrempe en miel: & de ce oindras les  
gencives & la langue, tu gueriras, fust  
ce chancre.

*Contre la surdité & douleur d'oreille.*

Prend feuilles de roses, sauge, mentess,  
laurier de chacun une poignée: fais-les  
bouillir en bon vin que la tierce partie en  
décroisse, & tient le pot bien couvert, &  
quand le soir tu iras dormir, pose ton  
oreille sur la fumée qui sortira dudit pot  
l'espace d'une heure; puis prendras un  
peu desdites herbes cuites, & tu les mettras  
dans l'oreille, ainsi tu iras couché  
bien chaudement, & te fait bien  
couvrir, tu gueriras.

*Pour tirer un vireton ou fleche, ou bien une  
épine, sans aucuns feremens.*

Prend choux traversés & recreux qui  
soit bien tendres, & fais-en jus, les

quel mettras en toille neuve; applique  
l'onguent sur le lieu où est le feu de meu-  
re, & tu verras qu'il sortira. Demême  
fait la graisse de lièvre.

*Pour faire eau merveilleuse qui détruira le  
gras gosier qui vient contre nature, tant  
aux hommes qu'aux femmes.*

Prend huile de laurier demie livre,  
oblati, mastic, gomme arabic, tereben-  
tine clare, de chacun trois onces, mêle  
le tout ensemble en un mortier, puis fais  
distiller en chapells, & en l'eau qui en  
sortira, mets-y de la cendre, & mêle  
bien fort, puis distille une autre fois,  
garde la première eau comme un baume,  
& distillée mouilleras le gosier plusieurs  
fois le jour, tu verras que peu à peu se  
deffera le gosier par la vertu & puissance  
de cette eau.

*Pour conserver la santé à une personne au  
long de toute l'année.*

Prend trois pommes de ruë, & autant  
de bunœsne, pille bien, & mêle le tout  
ensemble, avec trois dolgts de bon vin,  
& en boit à jeun tous les matins tant que  
durera le mois de May, & sois seur que  
cette année ne viendra mal à ta personne,  
en beuvant lesdites substances.

Et pourtant ne t'émerveille s'il y a  
grandes vertus aux herbes.

*Pour faire décroître & en aller le gros gofier  
qui vient contre nature, tant aux  
hommes qu'aux femmes.*

Prend neuf grains de poivre rond, &  
neuf de graine de Melica, & une éponge  
ge d'un liard la plus rouge qu'on pour-  
ra. Et quand la Lune viendra au décroître  
le premier Vendredy tu feras brûler  
cette éponge, & selon qu'elle brûlera  
reçois-la en une écuelle d'étain ou de  
terre, tant qu'elle soit toute brûlée. Ne  
semblable feras de Melica, & en feras  
poudre; puis pile ces grains de poivre  
très-bien, & met la susdite poudre bat-  
tuë avec le poivre à battre encore de re-  
chef, puis prend une poignée de farine  
de froment, & un moyau d'œuf qui  
soit pondu du jour dudit Vendredy. Et  
si tu n'en as assez d'un prend-en deux,  
& de toutes ces choses faits en pâte, &  
la petris en forme de tourteau que tu  
meteras cuire sur le foyer bien essuyé,  
puis étant cuit le partiras en trois, &  
la même soirée quatre heures après sou-  
per, prend une des pieces de ce tour-  
teau

veau & la mange, puis va au lit sans boire, & les jours ensuivans, continuë un soir & l'autre non, jusqu'à ce que le tourteau en soit failli. Et cependant abstiens-toi bien, sois sobre, & fais cela jusqu'au commencement de la Lune suivante; puis quand icelle Lune sera encore en décours, recommence encore: derechef le Vendredi à faire la gallette, & en use comme dessus, & le gosier décroîtra.

---

## AUTRES RECEPTES

Medecinales, outre ceux que l'Exemplaire Italien a ci-dessus proposez expressement pour les Femmes.

### *Contre la douleur de mamelle.*

**P**REND sain de pourceau fort vieil, trempe-le en eau pour le dessaler, puis prend oignons cuits en cendres, & broye ton oingt avec lesdits oignons, & après en fait emplâtre sur les mamelles

*Pour avoir abondance de lait aux  
nourrices.*

Prend bléte où cervoise nouvelle, & fenouil avec la semence fait tout bouillir ensemble, & de ce fait boire à une nourrice, & manger au lit dudit fenouil elle aura du lait abondamment.

*Pour avoir l'arriere-faix des Femmes  
nouvellement accouchées.*

Prend poudre d'agate, & la donne à boire en vin à la femme.

*Autrement.*

Prend du feu dans un rechaux, & met une plume de poule, ou que'que pieces de vieux fouliers sur ledit feu dans une chaire percée, & fait seoir à nud la patiente, & sera incontinent guérie.

*Autrement est meilleur de tous, car j'en  
l'ai approuvé.*

Prend plein un verre d'eau, & la fait chauffer sur les cendres, puis la donne

à boire fort chaude à la dite femme, & un peu après étant à la scelle percée, qu'on lui mette une plume en la gorge bien profonde, & en vomissant elle jettera ladite matrice.

*Pour femme qui ne peut avoir ses fleurs.*

Prend violettes, herbes & fleurs, & les faits bouillir six heures avec un peu de myrthe, le tout dans un pot bien bouché, afin que la fumée n'en puisse sortir. Et après met le dit pot dedans une scelle percée en laquelle soit assise la malade, & tant plus sera chaude la fumée qui sortira dudit pot tant mieux vaudra : cette medecine est aussi bonne à celles qui ne peuvent avoir lesdites fleurs.

*Autrement.*

Prend absinthe, thüë avec douze grains de poivre, & faits cuire tout en vin, puis tu le feras boire à la malade au soir & au matin, & elle fera son effet aussi-tôt.

*Contre grand flux des dites choses.*

Prend écorces de génévres, & la sea

mence, & broye avec vinaigre, & donne à boire à toute heure.

*Autrement.*

Prend une grenouille verte, fais en poudre & lui fait porter en un sac & elle guérira. Si tu veux éprouver ceci, attache ladite poudre au col d'une poule, tu verras que de son sang rien ne sortira.

*Peur modifier la matrice.*

Prend persil, & le fait bouillir en vin & le donne à boire à la femme.

*Autrement.*

Prend racine de violette avec les feuilles, & les cuits en eau avec orge, seigle & avoine.

*Pour femme qui sont en travail d'enfant.*

Prend racine de vervaine & la met sur la femme qui est en travail, sa douleur diminuera, & la mettra hors de grande fantaisie, & lui donnera bon repos aussi si fera à l'enfant si vous lui liez au col comme aux mains, & faites reposer la personne qui ne peut dormir, & si vous la liez aux crains d'un cheval avec armoise, & allant il ne sera point las de travailler.

*Pour délivrer d'enfant incontinent.*

Prend racine de hannebanne, autrement dite porcelet, & mettez sur la cuisse gauche de la femme, & incontinent sera hors, ôtez-la de peur qu'elle n'ébranle trop la femme.

*Autrement c'est chose approuvée.*

Prend des feuilles de laurier, les machez, puis les mettez sur le nombril de la femme, & tout incontinent elle délivrera d'enfant sans grande douleur, c'est une médecine singulière.

*Pour femme qui est longuement en travail d'enfant.*

Prend Myrrhe & le broye avec du vin, & en donne à ladite femme.

*Pour faire melierat ou idromel bon pour la femme qui travaille.*

Prend une pinte de miel fort clair, & trois d'eau rède, & mêlez tout ensemble, & en faite boire à la patiente

102 *Bariment des Recettes.*  
eu à un autre malade, car cela est bon en  
toutes fièvres & maladies chaudes.

*Pour avoir enfans.*

Prend guy de chêne qui est une herbe  
toujours verte croissant sur le chêne, &  
produire de la fiente d'un oyleau, donnée  
à boire dudit guy à la malade, mêlé avec  
du vin quand les fleurs lui viendront, &  
elle conservera si elle a compagnie d'homme,  
c'est un secret que recite Plin.

*Pour reconforter la femme quand l'enfant  
est mort dans son ventre.*

Prend feüilles de génévre & miel, &  
les faits cuire en eau, & la donne boire  
à ladite femme.

*A qui se vuide trop.*

Si tu vois que la femme se vuide trop  
de ses fleurs outre six jours, prend trois  
racines de plantain, & les faits cuire en eau  
de riviere ou de fontaine, puis la donne  
à boire à ladite malade, incontinent  
elle guerira. On prend eau rose donnée  
en à boire soir & matin à ladite femme  
& elle guerira.



## A U T R E

P E T I T T R A I T É<sup>1</sup>  
des Receptes, intitulé le plai-  
sant Jardin, cultivé par des  
Medecins très experts en Phy-  
sique.

*La premiere Partie traitera des  
remedes pour les maladies qui  
surviennent journellement aux  
corps humains.*

La seconde plusieurs joyeusetez  
en toute honnête compagnie.

*Item plusieurs Receptes pour faire  
poudre à Canon.*

Traduit d'Italien en François,  
par Maître QUILLERY  
de Passebreuve.

Commencement des Remedes  
du plaissant Jardin.

*Pour ôter toutes marques & rougeurs  
des yeux.*

V 120.  
**A**YEZ un quarteron de sucre canna  
di, & demi quarteron d'alun de  
glace, & de ce ensemble faits en pou-  
dre, de laquelle poudreras limaçon  
rouges, lesquelles tu mettras en deux  
Etamines, ou liages, & prendras le  
limon qui en sortira, lequel passe au  
encore une fois par l'Etamine, d'ice  
lui lave tes yeux soir & matin, & tu ser  
ras guéri. V 120

*Pour toutes gouttes.*

105. 108. 117.  
Prend chopine d'huile de chanvre  
& un pot de vin blanc, avec deux bon  
nes poignées de l'herbe nommée pic  
pou, & par plusieurs pas de Lion & faite  
botillir en un pot de terre qui soit bien  
neuf, tant que tout revienne à la moi

tié, puis passez le tout par l'Eramine, & de cette décoction lavez-vous devant le feu.

*Pour être preservé de mal.*

Prenez deux doigts de vin, & jus de gènestre devant déjeuner.

*Pour guérir les hemoroïdes.*

Prend l'herbe qu'on appelle en Latin, *Herbata terrestris*, & en François Lierre de terre ou herbe terrestre, & la faites bouillir avec vin blanc, & en recevez la fumée la plus chaude que vous pourrez endurer sur la scelle percée, puis en étuvés le fondement de ladite herbe le plus chaud que tu pourras endurer, & en seras guéri.

*Pour faire mourir les Cirons.*

Prend de l'alun & le détrempé en eau claire, & en lave la main.

*Pour lèvres fendues.*

Prend Mastic modifié avec rubins d'œufs, & battez ensemble, puis mettez dessus.

*Au boyau qui s'avalle.* 107

B

Prenez racine de persil & de fenouil & en ôte les feuilles, puis les mettez cuire avec du reglisse en un pot de terre avec de l'eau, de laquelle eau quand elle aura été bouillie & diminuée jus.

*Recueil des Receptes.*  
 qu'à la tierce partie, on en pourra user  
 & matin plusieurs fois.

*Pour ôter la gravelle.*

Prend des petites éponges qui croissent  
 aux églantiers & les œuvres, tu trouveras  
 dedans aucuns petits vers, lesquels mis  
 dans une écuelle d'étain, deviendront  
 tout en'eau, laquelle avec autant de vin  
 blanc faut user par neuf ou dix jours.

*Contre maladie du côté.*

Prend de la ciguë une bonne poignée  
 ou deux, & la lie comme un petit fa-  
 got, lequel mettras cuite en l'âtre ou  
 dessus une pierre ou tuille chaude, &  
 l'appliqué chaude dessus le mal.

*Autrement.*

Prend la racine de viorne autrement  
 dite vigne blanche, & d'icelle tailleras  
 des pieces en formes de rôties, & les  
 fais rôtir, & puis les mettras chaude  
 dessus le mal.

*Contre chancre.*

Prend herbe robert, avec feuilles de  
 navets, & pile tout ensemble avec un peu  
 de gros sel; puis applique sous la gorge  
 & il n'amendera.

*Contre le boyau avalé.*

Ayez des pièces de fil écu, & les faits  
boüillir, & les applique chaudement.

*Contre la colique passion.*

Prend des choux avec les troncs, & les  
faits bien boüillir avec de l'eau seule-  
ment, puis humez chaud ladite décoction  
sans qu'il y entre chose.

*Pour étancher le sang.*

Ayez une feuille de pervanche, & la  
mettez sous la langue, & étancherez  
incontinent.

*Pour aller à la scelle.*

Ayez pour douze deniers de sucre ro-  
sat, & le met en poudre, puis met-  
le dans deux doigts de vin blanc, & le boi-  
ras, puis seras guery.

*Contre chancre.*

Faites boüillir de fort vinaigre: du-  
quel la verrez le chancre, puis essuyez  
le mal avec du linge, & le poudrez à  
poudre de galle.

*Contre la verge enflée.*

Ayez ceruse, huile rosat, avec jus de  
pouppier, mêle le tout ensemble, & en-  
oingt le lieu malade.

*Autrement.*

Cuir betoine avec du vin blanc, & la  
lave souvent.

*Autrement.*

Faites boüillir en vin blanc de la farine  
d'orge, & lavez - en ledit lieu.

*Contre le mal de tête.*

Prend du Mastic avec fleurs de sévee  
& vin blanc, puis incorpore le tout en-  
semble, & en faits frondeaux. *v 113*

*Contre tout venin*

Prend la graine de fenouil, & en fait  
poudre que tu boiras avec du vin.

*Remedes contre les gouttes.*

Prend mauves, sauges, seigle, hiebles,  
grains de genévre, poudre de poivre  
environ chacun demie once, vers de  
terre, huile d'olive, sain de pourceau  
mâle autant, & puis met le tout boüillir  
avec de l'urine de la personne malade  
jusqu'à la consommation de la moitié,  
puis le coulez; de cette couleur frottée  
le lieu malade le plus chaud que vous  
pourrez.

*Contre morsures de chiens.*

Prenez poireaux & en tirez le jus, &  
du sel blanc pilez ensemble, en frottez &  
lavez le lieu malade, & guérirez.

*Contre tremblement de jambes.*

Prenez sauge & la lavez, & en man-  
gez tous les jours devant déjeûner, ou  
beuvez l'eau d'icelle en chapelle.

*Contre toutes enfleures.*

Prenez ache, fenouil, espargoute, puis faites bouillir ensemble avec vin blanc, & autant d'eau, & en échaudez le lieu, même appliquez les herbes dessus, les plus chaudes que vous pourrez.

*Contre échaudure.*

Prenez mauves & les cuisez en eau très-bien, puis les pilez en huile de che-neveux & faites emplâtre dessus le mal.

*Contre arsure de feu.*

Prenez *Tapsut* qu'on appelle en François *Mollaire*, & en mettez des feuilles dessus le mal deux ou trois fois le jour.

*Pour écorchures, pour foter un pied contre l'autre, ou semblablement.*

Prenez vieux drapeaux de lin, & les brûlez, & la cendre mêlée avec huile rosat, & mettez dessus le mal.

*Onguent pour faire mourir bosses, apostumes, traire, recuire & manger tous fils.*

Prenez beurre, espurge, fenic, la menuë consol de aigremoine, herbe-robert, autant d'une comme d'autre, puis le battez en un mortier, & le mettez cuire en sain de pourceau frais en un pot de terre net, à petit feu sans brûler, que mettez tout dans un drapeau, & faites tout passer, puis pre

nez de ce qui sera passé plein une écuelle  
ou plus, & mettez-en une poisse sur  
feu, & mettez demi quarteron de cire  
vierge par petits morceaux, autant de  
suif de mouton & autant de poix raffinée  
& mouvez tant que tout soit bien incor-  
poré & mêlé ensemble, puis ôtez &  
mettez en boëtes.

*Contre les fièvres.*

Prenez vervaine, rhuë, éclaïre, &  
enprase & fenouïl, & en faites eau en  
chappelle & en lavez vos yeux, ou en ver-  
sées soir & matin un peu dedans.

*Autrement.*

Ayez deux ou trois grains de toute  
bonne, & les metz dedans tes yeux, & ils  
ôteront toute l'ordure qui y sera.

*Autrement pour toutes fièvres.*

Prend semence d'ache & d'alun & il  
pille ensemble avec vin & eau, & en  
mange au soir & au matin trois cuille-  
rées, & seras guéri. V-112.

*Pour ôter les verts des oreilles.*

Prenez jus d'écôrces de noyer ou l'éc-  
corce verte des noix le mêle avec eau  
dedans l'oreille, & les verts sortiront.

*Contre les mammelles.*

Faites un tourteau en poëlle qui soit détrempé de jus d'ache, le mets chaud dessus.

*Contre le mal de dents.*

Prend neuf racines de Plantain, & autant de lancelée, & les mets b uillir ensemble en eau ou en vin blanc, & de ce chaud lave-en tes dents.

*Pour lèvres fenduës.*

Prend dragant, & le met tremper en eau rose, de ce oint-t'en tes lèvres.

*Contre le mal des oreilles.*

Aye jus de Mente, & diedisse un peu & mets le és oreilles.

*Contre les poux.*

Faits cendre de vigne sauvage, & la mets avec huile; puis oingts les lieux poilieux.

*Contre la surdité des oreilles.*

Prend jus de Mente, avec huile de lumbris, & mêle tout ensemble, & le mets tiède en l'oreille.

*Contre les morsures des chiens.*

Prend de la Mente, & pille avec sel; & mets dessus la morsure.

*Pour ôter les verruës.*

Prend du sang de souris tiède, & te

frotter les verruës.

*Pour boire contre la fièvre quarte.*

Prenez de la racine de quinte-feuille environ deux dragmes, & les pillez en un mortier de marbre: puis faites les dissoudre en trois onces d'eau rose, & donnez en boire à jeun.

*Contre les verruës.*

Prenez aigre moine, du sel & du vinaigre, & pillez ensemble, & de ce en frottez les verruës.

*Contre les fièvres.*

Faites faire un pain de seigle pur, de poids de demie livre, & incontinent qu'il sera tiré hors du four; prenez le mie, & le faites tremper en du vinaigre pendant une nuit; puis prenez quatre onces de lumbris ou vers de terre, & quatre livres de l'herbe de quinte-feuille, & gardez pour votre user; & si les fièvres sont quartes, vous prendrez un poids de cinq onces d'eau de vie, avec deux onces de Mittidae, & une once de poudre de racine de Emplacampana, & mêlez toutes ces choses avec les autres & faites passer par l'alambic, & quand le patient en aura beu, il lui faudra frotter l'échine du dos depuis le cou jusqu'aux fesses.

*Contre la fièvre tierce.*

Prenez de l'ortie griesve, de la rane ou de senevé, dent de Lion, & de l'écorce moyenne de sus, de chacune une poignée, avec du sel & un peu de vinaigre bien fort; puis appliquez sur le poux des bras, & sous la plante des pieds.

v. 114.

*Contre la douleur des dents.*

Prend de la racine de jusquiame, ou manebant, & faits cuire en vinaigre & eau rose: puis prenez d'icelle décoction le plus chaud que vous pourrez en votre bouche.

*Autrement.*

Faits bouillir ensemble en via picette, Mente & rhuë, & le tient en ta bouche.

*Pour percer toute apostume ou bosse qui ne se peut percer.*

Broye l'herbe nommée pas de Lion, ou picpou, avec hante de pourceau, mettez-le dessus le mal.

*Pour teindre cheveux ou poil de quelques bête qui ne se pourra déteindre.*

Si tu veax teindre en rouge, détrempe de poudre d'arcamette, & la détrempe en vinaigre. Si tu veax teindre en noir, détrempe-la en huile, & pour

teindre en jaune, fait - la détremper en salive d'homme. Et icelle teinture, ne pourra se deffaire, sinon par jus de pommes d'oranges. ✓ - 12.

*Contre les fistules.*

Prenez de la betoine & la pillez, & mettez du jus dedans la fistule, & faites un Emplâtre de ladite herbe pillée dessus.

*Contre fièvre quotidienne.*

Donne au malade à l'heure de l'accès deux dragmes de bétoine & une dragme de plantin, avec de l'eau chaude, & verras bon effet. ✓ - 116 - 119.

*Pour tirer or, fer, bois, ou autre chose de dedans le corps.*

Prend racine de fougere, avec écorce de racine de fenouil, & un peu de miel, & faite tout bouillir ensemble, puis colle le & garde pour pour ton user.

*Contre les punaises.*

Prend l'eau ou lupins, qui serent adoucis, & jette - en où seront les punaises. ✓ - 39 -

*Contre les rubis de la face.*

Prend des lentilles cuites, & émoulinées de leur écorces, puis les mettez avec jus de pommes de grenades, & faits petits emplâtres, ou en frotte

lieu où seront lescites rubis.

*Pour faire tomber dents pourries.*

Prend de la gomme de meurier, & en fait une petite caissette qui environne la dent que tu voudras faire tomber sans douleur.

*Pour ôter & faire mourir toutes dartres.*

Crache en ta main, & mets y un peu de sel, & en frottes la dartre; puis la gratte de quelque chose, puis prend noix vieille & du jus d'icelle frotte ladite dartre, elle se guérira.

*Autrement.*

Prend sel armoniac en poudre & le mêle avec savon, & en oingts les dartres.

*Contre la douleur de tête.*

Ayez l'herbe de quinze feuilles, & la broyez; puis frotte-t'en le front & la tête de son jus. V-116 - et 108

*Pour blanchir les dents.*

Faites poudre d'os deseché-la & la mets dans un mouchoir, duquel te froteras les dents. V-121 - et 123.

*Pour ôter les lentilles du visage.*

Faites cuire ris avec mou; & d'icelle lave-t'en la face.

*Contre les pieds enflés,*

Prend des feuilles de luz, fait-les

cire avec eau & sel, puis chaudis les pieds  
*cuire* Contre la douleur de tête.

Prend du serpolet pille-le, & en tirez  
du jus, lequel tu mêleras avec un peu  
d'huile rosat, & le tiers de vinaigre, &c  
de ce oindras les temples du malade.

*Contre la douleur des nerfs.*

Soit fait lavement & décoction de  
guimauves & fougere, puis soit fait em-  
plâtre de dites choses sur le mal.

*Pour faire cesser le biquet ou sangles.*

Prend l'herbe giroflata ou lavemonde,  
la tenez en vôtre bouche.

*Baume souverain contre les playes.*

Prenez une once d'huile de petrole  
demie once de terebentine lavée, autant  
d'huile d'olive, deux dragmes de mastice,  
avec un scrupule de myrthe: puis mêlez  
le tout ensemble, soit fait baume à petit  
feu.

*Contre les vertes.*

Prend une dragme d'œuf robé, avec  
une demie dragme de lis de vin, & une  
dragme d'huile de laurier, & d'huile  
comomine autant, & faites oignement

## Contre la toux.

V-123

Prend le jus d'ortie, & le mêle avec un peu de vin odoriferant & le boit.

Contre la maladie Venerienne, & pour en être guéri dans huit jours pour le plus tard.

Prend deux onces d'huile de laurier, demie once d'huile de pettolle, demie onces d'huile d'aspic, deux dragmes d'argent vif, & demie livre de sain de pourceau avec deux onces de vermillon. Et note qu'il faut déteindre le vif-argent de blancs d'œufs, de la salive d'homme devant déjeuner, puis fait fondre ton sain de pourceau, & mets les huiles dedans la poëlle ou sera fondu ledit sain: puis quand il aura bien boüillir, mets ton vermillon bien broyé dedans, & le mouve très-bien, tant que le tout soit bien mêlé, puis prend de cet oignement & le garde en boëte. Cela fait, fais coucher le malade en un bon lit bien chaud, & lui donne des draps frais, lesquels ne changeras pas l'espace de huit jours: puis oint le malade de cet oignement deux fois le jour au soir & au matin, par toutes les jointures de son corps, un peu au front, & à la plante des pieds. Mais avant que tu fasses ce qui est dit, faut

faire prendre un clistere audit patient  
ou bien une medecine laxative & purga  
tive. Et s'il lui vient à la bouche, faai  
tes- lui laver la bouche, & la gargarisse  
de verjus : & si tu vois que ledit ma  
de bouche soit fort grand, il faudr  
prendre l'herbe nommée en Latin, *Verr  
micularis*, & en François Tête de souris  
puis la pille avec du sel, & lui donner  
du jus pour laver & gargariser sa bou  
che.

*Contre la goutte.*

Aye une demie once de guimauve  
& demie once d'huile d'aspic; mêle tou  
te ensemble, en frotte le malade auprès  
du feu.

*Contre la gonorrhie.*

Aye de la térébentine de Venise bien  
lavée en eau de fontaine, puis en fait  
pillules que tu prendras devant de te  
coucher.

*Autrement.*

Ayez aigremoine, la faire cuire en vi  
Blanc, & d'icelle composition en boit  
au soir & au matin.

*Contre les fièvres.*

Aye de la racine de valeriane mâle, &  
la pille avec du sel, puis la lie aux poull  
des bias.

Aye de la Celidolne en éclaire, & la pille très-bien en un mortier; puis prend une bonne poignée de suye de four, & la pille encore avec ladite éclaire, tant qu'elle soit bien mêlée; puis mets le tout sur le poulx des deux bras.

*Autrement pour toutes fièvres.*

Aye plantin, ortie griesche, bourse de pasteur, réveille matin, que les Apocritiques appelle, *Timali carolati*, de toutes tant qu'il te plaira: pille-les ensemble, & les applique comme dit est. 132.

*Contre les fistules.*

Pille l'herbe *Alleluja*, en François, pain à coucou: & mets de son jus dans la fistule.

*Pour les douleurs de nerfs ou jointures.*

Aye quinze feüilles, & pille avec de la vieille graisse, & fais un emplâtre dessus le mal.

*Contre la puanteur & pourriture des gencives.*

Pille ladite herbe seule, & du jus frotte ou lave tiédement les jouës.

*Pour se faire saigner du nez.*

Prend l'herbe *Mille folium*, en Latin:

& en François Mille-feüilles, & de la  
dite herbe ou de son jus mets en dans les  
narines.

*Contre les morsures des serpens.*

Pille quinze feüilles, & en boie le  
jus d'icelle.

*Pour les enflures de genitoires.*

Prend pieds de coulon, & de petites  
lauruës vertes; puis les pillez tout ensem-  
ble & les mettez dessus.

*Contre la gravelle.*

Prend anis & semence de persil, & les  
mets avec du sucre, & en mange au soir  
& au matin.

*Pour tirer fer ou épines du corps.*

Prend avoine, & la pille avec sain d'ail  
pourceau, & mets en forme d'emplâtre  
sur le lieu blessé.

*Autrement.*

La fianre d'oye feule mise sur le mal  
tire tout ce qui est dans le corps.

*Pour ôter la rougeur des yeux.*

Prend armoise, & la faitz boüillir  
en une poëlle d'airain avec vin blanc  
puis garde cette décoction, de laquelle  
laveras tes yeux, mais garde qu'ils tienn-  
nent dedans. V. 124

*Contre toute obscurité des yeux.*

Prend deux poignées de fenouille, un  
poigné

poignée de vervaine, & demie poignée de chelidoine, le quart d'une poignée de rhuë, & les faits boüillir en eau d'icelle laveras tes yeux.

*A faire de beaux cheveux.*

Prend tant que tu voudras de feüilles d'or, les dissous & détrempé sur un marbre avec eau forte, & frotte-en tes cheveux.

*Autrement.*

Prend de litarge d'or, & d'alun tous deux ensemble demie livre, pais y ajoute du miel & l'asscan quatre once, & fait distiler en chapelle, & de l'eau lave t'en la tête.

*Contre la douleur des dents survenue du froid.*

Prend deux onces de fort vinaigre, demie once de miel; puis prend clou de girofle, hyssop & pierette de chacune une dragme; faits boüillir tout ensemble, & en lave ta bouche, la tenant dedans le plus long-tems & chaudement que tu pourras enduret.

*Pour embellir la face.*

Prend rassures de cornes de bœuf; & mêle lesdites rassures avec de l'huile d'amendres douces, les laisse tremper, puis en lave ton visage.

*Contre les morsures des serpens.*

Prend de la graine de montarde deux onces, puis faits concassés ladite graine, & la mets avec six onces de vinaigre, puis faits distiller sur la morsure & la laver.

*Pour un homme qui a perdu son sens.*

Prend semence de laitues & grosse noix autant de l'un que de l'autre, & de ce fait en poudre & opiate, & que le patient en prenne deux dragmes par chacun matin.

*A embelir les ongles.*

Prend gomme appelée seraphin, & la mêle avec poudre d'orpiment, & t'en fait oignement, duquel froteras tes ongles.

*Contre morsure de chien.*

Prend oignons broyez avec miel, & vinaigre, mets-les dessus.

*Sur le même sujet.*

Prend oignons cuits avec miel & vin & applique-les dessus.

Prend oignons & les broye, puis les mets dessus.

*Autrement.*

Aye jus d'oignons & mêle avec graisse de geline, & de ce frotte t'en les pieds.

*Pour guérir un malade du haut-mal.*

Aye racine de betoine, & lui pendre

*Contre enflure de membre & paralysie.*

Ayez feuilles de l'Enula campina, & les lie dessus souvent.

*A blanchir les dents.*

Prend orties, & les faits bouillir, & en tire le jus, duquel lave-t'en souvent les dents.

*Contre les Cirons.*

Ayez jus de Milice, ou de meure, & lavez-en vos mains.

*Autrement.*

Ayez du souffre, & le mettez sur les charbons, & en frottez-en vos mains à la fumée.

*Pour celui qui a la parole éteinte.*

Ayez du jus de meure, & les détrempez dedans du clou de girofle, & le mettez avec un peu de vin: puis lui donnez à boire.

*Pour faire les dents blanches.*

Ayez des branches d'orties & les faites brûler, & de la cendre frottez-en vos dents.

*Contre la toux veille & ancienne.*

Ayez de la gomme de cerisier, & la détrempez en vin, puis la beuvez.

*Contre la gratelle des petits enfans.*

Ayez de la pomme de prunier, & la dissout en vinaigre, & en frotte la gra-

telle d'icelle mixion.

*Contre poux & lentes.*

Prend bande ou bayere, & la faitte  
boüillir en vin, & d'icelle lave les lieux  
pouilleux ou lenteux.

*Pour faire bonne vuë.*

Ayez pommes pourties, pain de seigle  
& roses, puis faits distiler ensemble, &  
de ce use en maniere de courlire.

*Contre les verruës.*

Prend poudre de bois de saulnier, &  
le mets dessus.

*Pour multiplier les cheveux.*

Prend racine de roseau concalé, & cuite  
en lessive, de laquelle soit lavée la tete.

*Contre l'hydropisie.*

Ayez racines d'hieble, & les faits cuire  
en vin blanc, & en donne à boire au ma-  
lade.

*Pour faire qu'un poulet qui semblera rôti au  
plat, s'enfuira quand on le voudra couper.*

Prend semence de fenouil, & pavot  
blanc & lui faits manger, & s'endormi-  
ra; plume-le & il n'en sentira rien, puis  
prend un moyen d'œuf, & l'en frotte par  
tout, & la mets devant le feu tant qu'  
soit sec: puis faits lui boire en eau tiède,  
il se levera; puis prend dudit pavot blanc  
& de l'amidon, & lui en faits manger.

puis met-le au Soleil : & quand on le vouldra toucher, il chantera & s'enfuira.  
*Pour faire revenir la vûë à un poulet auquel vous auriez crevé les yeux.*

Prend *Pitezela*, en François *Pioselle*, bulette ou barbette, & la pille bien, puis lie la sur les yeux dudit poulet.

*Pour faire croître & lever le persil en ] deux ou trois heures.*

Ayez de l'eau de vie, dans laquelle mettras tremper de la graine de persil pendant une heure, & elle sera germée; puis jette ladicte semence; car elle ne vaudra rien, parce que toute la force est demeurée en la dite eau, laquelle prendras & la jetteras sur les cendres qui seront criblées ou salées, & tu verras que le persil croîtra incontinent. ✓-129

*A faire sembler que les gens ayent des têtes comme des gens morts. ✓. 130.*

Aye de la cire vierge, & la mets en fiente de cheval par neuf jours & neuf nuits, & tu trouveras en ladicte cire des petits verts, lesquels pilleras avec la dite cire: tu en feras une chandelle, laquelle allumeras là où il n'y aura autre lumière.

*Pour n'être point yvre.*

Boit le matin un bon verre d'eau claire devant que de manger.

*Autrement.*

Mange au matin de la graine de fea  
noüil, ou des amandres douces, tu t'ern  
trouveras bien.

*Pour desenyurer un homme ou femme.*

Faits tremper les génitoires de l'hom  
me en vinaigre, & si c'est une femme  
faits lui tremper les mamelles dans ledit  
vinaigre

*A faire bonne rosette pour écrire.*

Aye deux onces de bresfil, & autant de  
vinaigre qu'il suffira pour en émélir un  
petit pot, puis prend une once d'alun de  
roche, & deux dragmes d'or de seche,  
puis faits le tout bouillir pendant une dem  
mie heure, & à la fin mets une demie on  
ce de gomme arabie, & quelque petit de  
fait de figuier, si tu est en lieu que tu ern  
puisse recouvrir, ou n'en mets point si  
tu veux.

*Pour ôter le poil.*

Aye orpiment & chaux-vive de chaa  
cune une once, & une once de Nitarge  
d'argent, mêle tout ensemble avec de  
l'urine d'homme, & de ce frotte le lieu  
duquel tu voudras que le poil parte.

*Appas pour ennyurer les poissons.*

Prend des cocques de levain demie on  
ce quatre once de fromage vieil, un peu

de graisse de mouton, une dragme de graine de laurier, semence de chanvre & jusquiame, hache le tout ensemble avec autant de miel qu'il suffise, & faits appas, duquel tu donneras aux poissons.

*Pour faire les cheveux longs & épais.*

Prend des feuilles & racines de patience avec de l'orge entiere, & mets les en la lessive, de laquelle tu laveras ta tête.

*Pour porter du feu sans se brûler.*

Prenez deux onces de jus *Palma Christi*, demie once d'alun de plume, & un blanc d'œuf, & en faites oignement pour frotter les mains; puis prenez hardiment du charbon allumé, car vous ne vous brûlerez point.

*Pour faire des lettres d'or.*

Prend de l'arsenic rouge avec de l'orpiment tant que tu voudras, & en faits poudre subtile, que tu détremperas avec miel de Taureau, & puis écriras.

*Pour faire azur.*

Prend quatre onces de verd de gris, & trois onces de chaux vive, avec une once de croye blanche, & une once de sel armoniac, toutes ces choses ensemble soient subtilement pulverisées & mises dans un fumier environ quinze jours, & vous aurez bel azur.

*Pour faire vin blanc vermeil.*

Prend du vin blanc, & les mets en un pot ou aura cuit du miel, il deviendra vermeil.

*Pour prendre des serpens à la main qui ne feront point de mal.*

Oingts tes mains du jus d'une herbe qui s'appelle en Latin *Epericon*, & en François Mille pertuis.

*Pour prendre des pigeons à la main,*

Prend une once de *Crinini*, sang de dragon, une once & demie; & demie once d'une drogue qu'on appelle en Latin, *Faumomon ofioni*, & faits pastilles pour donner aux pigeons.

*Pour faire assembler toutes les puces d'une chambre en quelque lieu.*

Aye de la graisse de Renard, ou du lait d'anesse, & en frotte le lieu auquel tu voudras qu'elles viennent, & elle s'y assembleront toutes.

*Pour écrire lettres d'or sur pierre.*

Aye pierre de touche; & la frotte d'or: puis prend le blanc d'un œuf & du vinaigre, & mêle tout ensemble: lave la dite pierre de cela, & l'écris.

*A faire assembler tous les poissons d'une riviere.*

Aye une fiole de verre, & mets dedans

une chandelle ardente, puis étoupe ladi-  
te fiole de terre à potier, & la descends  
dedans l'eau, tous les poissons s'y assem-  
bleront.

*A faire monter un œuf jusqu'au bout  
d'une lance.*

Aye un œuf, & le vuide totalement  
de ce qui est dedans par un petit trou que  
tu feras, ou deux: puis aye de la rosée  
du mois de May, & en emplie ledit œuf,  
lequel étoupera de cire, puis quand le  
Soleil luira fort, mets ledit œuf au pied  
de ladite lance, & tu verras qui montera  
à mont.

*A faire croître persil bien-tôt.*

Aye de la terre à potier, & la mets  
dedans le four d'un Boulanger; quand  
elle y aura été quelque tems, retire le,  
& seme de la graine de persil dessus, & il  
fera tôt levé & cru.

*Pour empêcher les hommes & les femmes  
de dormir*

Mets sous le chevet les œufs ou le cœur  
d'un Rossignol.

*A faire sembler que les gens ayent  
tête d'asne.*

Ayez de la cervelle d'asne, & lamêlé  
avec huile d'olive, & avec huile en une  
lampe, au lieu où il n'y aura lumière.

*Pour allumer du feu au Soleil.*

Aye un vaisseau de verre ou les Medecins ont accoutumé de mettre les uriness & mets y du sel dedans : puis la presente au Soleil pendant quelque tems, & tiens à côté dudit vaisseau du linge bien sec, il brûlera bien clairement.

*Pour connoître si un malade mourra ou non.*

Prend de son urine, & du lait d'une femme allaitant enfant mâle, & mêle tout ensemble, & si tu voit que le lait se caille, il vivra, s'il arrive le contraire il mourra. *v. 43*

*Pour faire que tous oyseaux naissent ou éclosent blancs.*

Prend les œufs de quelques oyseaux tels que tu voudras, & les mets par deux jours tremper en miel, puis mets les au nid, & tu verras l'expérience.

*Pour faire éclore poulets de quelque couleur de plume que tu voudras.*

Prend les œufs que tu voudras donner à couvrir à la poule, & les peints de quelque couleur que tu voudras, & tu verras que les poulets seront de la couleur que tu auras peint les œufs.

*Pour avoir moineau ou passereaux blancs.*

Aye petits moineaux quand ils n'ont encore point de plume, & les frottes &

vingts d'huile de lin, & les mets dedans le nid.

*Pour faire corbeaux blancs.*

Ayez de la graisse de chat mêle la avec vis-argent, puis en trottés les œufs d'un corbeau.

*Pour faire qu'il semblera qu'un denier boive plein un verre d'eau.*

Ayez plein un verre de rosée du mois de May, & mets un denier dedans ledit verre; puis le mettez au Soleil, & vous verrez merveilles.

*Pour faire qu'un pommier qui porte les pommes aigres les porte douces.*

Faites un trou au pommier, & l'emplissez de miel, puis éteupez ledit trou, & vous verrez l'expérience.

*A faire un œuf dur comme une pierre.*

Mets un œuf dedans du fort vinaigre par trois jours & trois nuits, puis l'ôte & le mets en terre en quelque lieu le Soleil ne luisent point, par tant de tems que dit est, & il sera dur comme une pierre.

*A faire qu'un chien demeure petit.*

Faites-le passer quand il sera encore petit par l'anneau qui est communément aux portes des Eglises, duquel on ferme la porte, & il demeurera toujours en telle grandeur.

132 *Pour faire sortir lapins hors de leur terrier*  
Prend feu & soffre, & met au pertuis  
du terrier, & i's sortiront.

*Pour faire demeurer serpent en un lieu  
sans mal.*

*Dites ce Verset : Super aspidem &  
basiliscum ambulabis & conculcabis leonem  
& draconem.*

*Pour faire sortir une piece de bois au feu.*

Prend vif-argent, le fait tremper en  
fort vinaigre, que le tout devienne noir  
puis en frotte la place du bois que tu voudras,  
& elle sortira du feu.

*Pour faire sauter & danser un chien.*

Jette devant lui les génitoires d'une  
bellette, & il sautera & dansera à merveille.

*A faire effacer l'ancre sur le papier,  
& parchemin.*

Prend deux dragmes de chair de lièvre  
brûlée, & pulverisée bien subtilement  
avec quatre dragmes de chaux vive  
pareillement bien pulverisée; mêle tout  
ensemble, & les mets sur le papier ou parchemin,  
& le laisse un jour & une nuit  
tu trouveras tout effacé.

*A faire écriture qu'on ne puisse lire que  
trempée en du vinaigre.*

*Ecrivez du lait d'épurgé.*

*Pour autre écriture qu'on ne peut lire  
que chauffée au feu.*

Aye du sel armoniac, détrempé-le  
avec de l'eau, puis tu écriras.

*Autre écriture qu'on ne peut lire que  
trempé en l'eau.*

Ecris avec jus de titimale, ou avec de  
l'alun deffait en eau.

*Autre écriture qui ne se peut lire que  
frottée d'huile de noix.*

Ecris de lessive faites de cendres du  
bois de figuieres.

*Autre qui ne se peut lire que frotée de  
charbon, ou autre chose qui marque.*

Ecris de lait de vache ou de chevre.

*A faire revenir une bête à la maison.*

Aye un oignon nommé rotanscille,  
& en frotte le front de ladite bête.

*A faire qu'un coq ne chante point.*

Il faut oindre sa crête & tête d'huile.

*Pour faire qu'un coq ne pourra rien  
faire aux poulles.*

Oignez le cul & le ventre dudit coq  
d'huile commune.

*A faire dire a un homme son secret en  
dormant.*

Prenez le cœur & le pied dextre d'un  
chat, mets le dessus le dormant, &  
l'interroge, il te répondra.

Prenez du sang tiède de bouc, avec du vinaigre & du jus de senecyon : faites bouillir le verre en une poëlle ou bassin avec ces choses, il sera mol.

*Pour connoître si les filles sont pucelles*

Faites brûler un cœur de Geay au lieu où vous voudrez éprouver, & celles qui sont pucelles pisleront dessous elles.

*A faire porter à un cerisier des cerises sans noyaux.*

Coupe un jeune cerisier à deux pieds près de sa racine; puis le fends en deux droitement jusqu'à la racine, & ôte toute la moëlle de dedans, & fais, s'il est possible, qu'il n'en demeure point: Puis rassemble les deux parties avec argile ou troye, ou poudre de toile, & quand il sera bien rassemblé & repris, il te faudra fouiller bien avec une branche qui n'a point encore porté. Cela fait, vous aurez Cerises sans noyaux.

*A faire lettre de métal de couleur que vous voudrez.*

Prend du cristal en poudre & bien défilé, & le mêle, & le deffaits avec un ou plusieurs rubins d'œufs & gomme arabique puis écrivez & laissez secher, & quand l'écriture sera seche, froies les lettres d'

ou d'argent, d'étain ou de cuivre, selon <sup>135</sup>  
votre fantaisie, & vous aurez lettre de  
quelque couleur ou métal que vous vou-  
drez.

*Pour sembler être toujours jeune.*

Cueillez fleurs de luz devant la saint  
Jean, & en mangez soir & matin.

*A faire sortir du feu d'une riviere.*

Prend un œuf & le vuide, puis l'emplis  
de chaux vive & de soufite vif, & étou-  
pes le trou de cire, puis le mets dedans  
l'eau.

*A faire croître une perle au ventre d'une  
oye ou oyson.*

Prend poudre de perles, & l'envelop-  
pe en parchemin & la faits manger à  
l'oyson, & la perle se formera dedans le  
ventre de l'oyson, pendant l'espace de  
trois heures.

*Pour acquerir amour d'un homme ou  
d'une femme.*

Aye deux anneaux d'or ou d'argent,  
& les mets au nid des hyronnelles, &  
les laisse pendant neuf jours, puis les ôte  
& en donne un à qui tu voudras, & re-  
tient l'autre pour toi.

*Pour faire mourir les pigeons.*

Aye du froment & le fait tremper en  
fiel de bœuf, & donne-en à manger aux

pigeon, & ils mourront.

*Pâte pour nourrir un Rossignol en cage  
tant en Hyver qu'en Esté.*

Aye six onces de chiches, six onces  
d'amandres douces, avec quatre onces  
de beurre frais, trois moyaux d'œufs  
trois onces de miel, épane avec une  
dragme de saffran, & le tout fait pâte  
pour ledit Rossignol.

*Pour faire eau à graver le fer.*

Aye vinaigre dedans lequel mettras  
couperose & du verd de gris, avec un  
peu de sel armoniac, & laisse sur le feu  
pendant un jour seulement.

*Pour rassembler quelque beau plat de  
terre cassé.*

Aye de l'encens & mastic de chacun  
demie once de broüillamini & de chaux  
vive de chacun un quart d'once, &  
faits-en oindre, laquelle détremperas  
avec des blancs d'œufs; puis rassem-  
bleras les pieces du plat, & les laisseras  
lecher.

*Pour faire mourir les Rats.*

Aye sublimé, regal & arsenic, de tout  
demie once, vingt sives grasses, une once  
d'aveline que tu feras rôtir douze grosses  
noix, demie livre de levain de froment  
de graisse de porc, une livre deux  
onces

onces avec un peu de miel pour incorporer les especes susdites, & faites-en petites pelottes pour donner aux rats.

*Pour avoir plaisante parole.*

Allez au nid de l'hyrondelle quand elle a des petits ; auxquelles vous creverez les yeux, & les laisserez dans ledit nid : puis y retournez quatre jours après & vous trouverez une pierre, laquelle prendrez & la mettez à vôtre bouche : puis parlez à qui vous voudrez.

*Pour faire reprendre de la chair de bœuf coupée par pieces.*

Ayez de la racine de gironde, coulfoudre, & en met environ deux ou trois onces cuire au pot avec de la viande, tu en verras l'effet.

*Pour empêcher le pot de boüillir.*

Prend de la poudre des os d'un cheval, & la met sur le bord du pot tout à l'entour.

*A faire que la viande du pot ne cuise point.*

Prend un morceau de plomb, & le met dans le pot devant qu'il ait boüilli, & le laisse dedans.

*A prendre saupes.*

Prend oignons ou poireaux, & en mets au trou de la taupe, elle sortira dehors,

*A faire dormir quelqu'un jusqu'à  
ce qu'il te plaira.*

Prend aigremoine & Mente, & es  
mets sous la tête de celui qui tu vou  
dras faire dormir, & s'il ne dort il s'en  
dormira, & s'il dort il ne s'éveillera  
jusqu'à ce que les dites herbes lui soient  
ôtées.

*A ôter la fièvre quarte.*

Prenez les rogneures de vos ongles  
tant des mains que des pieds, & il  
mettez en quelque petit drapeau  
bourslette de toile, ou d'autre chose qui  
vous plaira, & liez-le tout au col d'une  
anguille vive, laquelle remettés de l'  
eau, & serez gueri. V. 88

*A faire que deux bêtes discordables à  
charuë ou au joint, soient accordables  
ensemble.*

Prend une herbe appelée *Lisimaque*  
ou *cornette*, & la lie à la charuë  
ou au jus joug, & vous verrez l'ex  
perience.

*A faire vermillon.*

Ayez deux livres de souffre, &  
faits fondre, & mets dedans deux  
livres de Mercure: si cette matiere  
flâne, couvrez-la bien légèrement

l'air n'entre dedans le pot : puis mettez  
le tout quelque tems après dedans un  
pot plombé au feu pendant l'espace de  
vingt-quatre heures , & tu verras un  
vermillon.

*A être craint de ses ennemis.*

Prend la langue d'une couleuvre & la  
porte sur toi.

*A garder que les œufs ne puisse cuire  
au lieu ou ils seront.*

Mets de la lessive dans le pot ou ils  
sont , & ils ne cuiront point.

*A prendre conils.*

Aye premierement un conils vif , &  
l'ouvre , & en prend les pens de soye ,  
où tient le fiel avec le sang d'autour le  
cœur , & une partie de petits boyeaux ,  
faits tout secher en poudre , & prend  
d'icelle , & en mets au lieu ou auront été  
les conils , & viendront bien-tôt après  
quand ils auront senti ladite poudre , &  
frapperont le museau contre terre com-  
me tous étourdis , & les pourront faci-  
lement prendre.

*Pour faire combattre des gens à table.*

Prenez les quatre pieds d'une taupe ,  
& les mettez dessus la nappe devant ceux  
que vous voudrez faire battre , & vous  
verrez beau jeu.

Pour faire que les chiens n'aboyent plus.

Prend une Belette vive, & lui coupe  
la queue, & laisse aller: puis lie ladite  
queue au col d'un chien, & il n'aboyera  
point tant qu'il sera au col. ✓ - 131 -

Pour faire que quelques oyseaux sembleront  
être morts, lesquels pourtant ne  
le seront pas.

Prend semence de pavot avec la lan-  
gue d'un chien, & le tout faites pou-  
dre, & en faites manger à l'edite bête  
ou oyseau. ✓ - 131 -

F I N.

## APPROBATION.

**J'**A y lû par ordre de Monseigneur le  
Garde des Sceaux un Livre intitulé,  
*Le Bâtimement des Receptes* ; imprimé &  
approuvé le dix-huit Octobre mil sepe  
cens cinq. Fait à Paris ce 10. Juin 1723.

MOREAU DE MONTOUR.

---

## PERMISSION ROYALE.

**L'**O'U I S par la grace de Dieu Roi de  
France & de Navarre : A nos Amez  
& Féaux Conseillers les Gens tenans nos  
Cours de Parlement, Maître des Requêtes  
ordinaires de nôtre Hôtel, Grand  
Conseil, Prevôt de Paris, Baillifs, Sene-  
chaux, leurs Lieutenant Civils & autres  
nos Justiciers qu'il appartiendra : Salut,  
nôtre bien Amée la Veuve de Jacques

Oudot Imprimeur & Libraire à Troye  
Nous ayant fait supplier de lui accor  
nos Lettres de Permission pour l'impr  
sion d'un Livre intitulé, *Le Bâtiment  
des Receptes, &c.* Nous avons permis  
permettons par ces presentes à ladite Vi  
ve Oudot, de faire imprimer ledit Liv  
en tel Volume, forme, marge, caract  
es, conjointement ou separement, &  
autant de fois que bon lui semblera, &  
le vendre, faire vendre & débiter p  
tout nôtre Royaume, pendant le tems  
trois années consecutives, à compter  
jour de la date desd. presentes. Fais  
défenses à tous Libraires & Imprimeur  
& autres personnes de quelque qualité  
condition qu'elles soient d'en introdui  
d'impression étrangere dans aucun lie  
de Nôtre obéissance; à la charge que co  
presentes seront enregistrées tout au lon  
sur le Registre de la Communauté de  
Libraires & Imprimeurs de Paris, & c  
dans trois mois de la date d'icelles; qu  
l'impression de ce Livre sera fait dans  
nôtre Royaume, & non ailleurs, en beau  
papier & en beaux caracteres, conformée  
ment aux Reglemens de la Librairie, &  
qu'avant que de l'exposer en vente, le  
Manuscrit ou Imprimé qui aura servi de

Copie à l'impression dudit Livre sera re-  
mis dans le même état où l'Approbation  
y aura été donnée és-mains de nôtre très-  
cher & Féal Chevalier Garde des Sceaux  
de France, le Sieur Fleuriau d'Armenon-  
ville, & qu'il en sera ensuite remis deux  
Exemplaires dans nôtre Bibliothèque  
publique, un dans nôtre Château du Lou-  
vre, & un dans celle de nôtre très cher &  
Féal Chevalier Garde des Sceaux de Fran-  
ce le Sieur Fleriau d'Armenonville, le  
tout à peine de nullité des présentes; du  
contenu desquelles vous mandons de faire  
jouir l'Exposante ou ses ayant cause plei-  
nement & paisiblement, sans souffrir  
qu'il leur soit fait aucun trouble & empê-  
chement: Voulons qu'à la Copie desdites  
présentes qui sera imprimée tout au long  
au commencement ou à la fin dudit Livre  
soit fait ajoutée comme à l'Original.  
Commandons au premier nôtre Huissier  
ou Sergent de faire pour l'exécution d'i-  
celles tous Actes requis & nécessaires,  
sans demander autre permission, & ce  
nonobstant Clameur de Haro, Chartes  
Normande & Lettres à ce contraire: Car  
tel est nôtre plaisir. Donné à Paris le  
vingt-troisième jour du mois de Juin, l'an  
de grace, mil sept cens vingt-trois, & de

notre Regne le huitième. Par le Roi  
son Conseil, Signé, C A R P O T.

Registré sur le Registre V. de la Com  
munauté des Libraires & Imprimeurs  
Paris, page 288 conformément aux Ré  
glemens, & notamment à l'Arrêt du Con  
seil du 13. Août 1703. A Paris ce des  
mier Juillet 1723.

Signé B A L L A R D, Syndic

Meche	48
Col	48. 49. <del>50</del> fin de la table
oiseaux	51
poëte	60
paroles	83
gout	83

<i>Almeine</i> - 3	<i>Fer. gl.</i> 114. 120.
<i>riere fair</i> - 89	<i>ferme</i> 100 101
<i>postume</i> 109. 113. 123.	<i>fiere</i> 88. 110. 112
<b>B</b> <i>ruilures</i> 91. 109	113. 114. 118. 119. 138
<i>broches</i> - 92	<i>fistules</i> 100. 114. 119
<i>noyeaux</i> 105. 107.	<i>flux de sang</i>
<i>fosse</i> - 109	<b>G</b> <i>al</i> - 37
<i>boutons</i> - 116	<i>gouttes</i> 80. 85. 104
	105. 108. 117. - 118
<i>Cirons</i> 37. 105. 123.	<i>Gravel</i> 26. 106. 120
<i>chiens</i> - 111	<i>Gratel</i> - 123
<i>coliques</i> - 107	<i>Geneire</i> 94 119
<i>Coste</i> - 106	<i>Gausier</i> 95 96
<i>Chanere</i> 10. 6. 107.	<i>Genitoire</i> 120
	<i>hoquet</i> - 116
<b>D</b> <i>ents</i> 5. 16. 90. 12	<i>Hemoroides</i> - 105
111. 115. 121. 123. 96. 113.	<i>haut mal</i> - 122
<i>Dartes</i> 8 - 115	<i>hidropisie</i> - 124
<i>Diettes</i> 82	<i>Yeux</i> 83. 93. 104.
	120. 121.
	<i>Yverre</i> - 125.
	<i>Yerpures</i> 93 109
	<i>Yverre</i> 108
<b>E</b> <i>aux esto</i> : 76. 78	<b>L</b> <i>ait</i> - 89
<i>Esquidney</i> - 87	<i>Lettes</i> 105. - 111
<i>Escorchures</i> 88. 109	
138.	<b>M</b> <i>emoire</i> - 3
<i>Escrouelles</i> - 92	<i>Moult</i> - 49
<i>Epines</i> 94. 114. 120	<i>Mamellet</i> 97. - 111
<i>Enflures</i> 109. 120 122	<i>Matrice</i> - 100
<i>Esprit</i> - 122	<i>Mordure</i> 108. 111. 119

Nez	119	Verge	107	110
Nerfs 116	119	Vénin		100
Ongles	122	Vénéricien	117	1118
oreilles	111	Vue		122
ordinaire 99	100	Verués 111-112-116		121
Pieds	115	Verts 86-87-116		115
porcup	38	Visage: 33-34-35		
purifier	79	38-90: 114-115-121		
peste 81	82	123		
pierre	86			
puanteur	119			
paralysie	123			
Slaves 84-89-90-116				
Reigles 99	100	Dorure & Pinture		
Roigne	36	piles lavalleur		
restorant	82	à une once de jeun		
Salu Sel	107	de quom blanc pay		
Sang	79	dans un linge fin		
Surdite	94	puis ajoute y 1 on		
Sante	95	desprit de vin fort		
Sein 97	99	une once de gome		
Tête 89-108-115-116		dragante en pro		
taigne	89	mette tout dans		
tranchés	92	Bouteil pendant 24		
tremblement	108	avant de vous en ser		
Coup 91-117	123	Surtout a froid,		
		avec un pinceau		
		Eponge		
		pour les table		
		par giciodi jtolie		

Col. Laud vive frouage  
alazine, ail

idem pour tableaux  
de chaqu'un 1 lit. de potasse, 6 grains de  
10 pintes de au de rivière, Boullie, et  
deduit a la pinte juste infusé 24 heures  
puis la metre dans le Bouteille bien  
Bouche; pour les tableaux les faut  
l'aver avec Eau pure, puis de la dite  
Eau des Bouteille. Vous l'ave legerement  
avec une Eponge ou pinceau pour  
le nettoyer, apres passer de Eau  
fraiche de Eau

pour les Bordures  
il faut les Eponseter; et d'une  
Brosse douce vous mettre de la  
dite Eau ci dessus préparé, come  
si cetoit du vernis, sitot mis  
vous prendre une Eponge dont  
vous feré couler de l'Eau fraiche  
ou Naturel de l'ace en place de  
sur le Cadre, ou bordure étant  
cheche, prenez un linge bien doux  
doit vous essayer les parties  
Brunies [Nettoyé les Cuivres d'oree  
porté egal d'eau forte et de au de rivière  
dans lequel vous plongere votre Cuivre  
et le resplongerez dans l'Eau fraiche  
tout de suite, et chechee ou froyee  
dans des matras a bruler.



